



Typus Messiae et Christi Domini ex veterum Prophetarum praesensionibus contra Iudeorum apisti?an

<https://hdl.handle.net/1874/401628>

תרגום קהילת

behoort
achter
volgende

TARGVM KOHELETH,

Hoc est,

CALDAICA PARAPHRASIS

ECCLESIASTIS,

LATINA FACTA,

Authore Petro Costo.

*Cui Salomonis Ecclesiastem ex translatione
vulgata, aduersum posuimus.*

Accessit Epistola in eandem sententiam.

LUGDUNI,

Per Petrum Antesignanum.

M. D. LIII.

CVM PRIVILEGIO:

לְאַתָּה שָׁמָךְ

ΤΑΡΓΑΝ ΚΟΗΕΛΕΤΗ

וְאֶת-

כָּלְדָּיִכָּא פָּרָא לְחָרָסִים

בְּכָלְסִים וְצִים

לְאַתָּה תְּאַתֵּר

Αυτοποιεί Πενο Κόφιο.

Οι σημερινοί Ελληνοί είναι μεγάλοι
ευεργέτες, αποδεκτοί λογιστές.

Άρχεται την πολιτική επαγγελματική.

Ιωάννης Δαύαρης

Πετρούπολη Ανεγέρτης

W. D. LINT.

ΚΑΨ ΠΡΙΑΥΙΕΓΙΟ.



PETRVS COSTVS

AMICO LECTORI

תשועה

מעיין החביב נראה . הנני מקרין
אליך הספר הזה הוא תרגום
קהלת מושתק מלשון כשדייה
אל לשון רומי ועל דעתה תהיה
ההעתקה הזאת מועילה למל
הנוצרים המתעסקים בלשון עברית וכשדייה . ואל
יפלא בעיניך אם תמצא קצת מקומות בזאת
המגלה שאינם מבוארים ומושתקים מלאה במלחה . כי
כבר גליי לפניך שותה הדרך אינו דרך עחות גם
לא הרגילו המעתיקים ללכחת בו . ואחלח פניך
שתאמין כי לא יצאתי מכוורת הספר ולא שניתתי
ענינו כי תמיד היה לנגד עיני . ולא נפל ממנו
ארציה . ומכל מקום רציתי להוציא גם כן למי
שקראה ידם בידיעת הלשון היהיא . ושםתי על
שפת הגליון את הפירוש מלאה במלחה במקומות
רבים אשר ראתיהם צרייכים אלה . ואחרוך
شرطך טרחנו זה לב טוב . ואם נכון
תעשה אוסף לפרש ולהעתיק ספרים אחרים
יהיו לך לעזר רב כי חכם אתה ותבין דבר
מהוך דבר .



VIA in hac Caldaica
translatione de quibusdam
Hebræorum mensibus obi-
ter dicitur, de illis aliqua adijcienda
putauimus. Habent enim Hebræi
duodecim menses, quibus accedit
decimustertius עיבור Ibbur, hoc est,
Intercalaris, qui & illis וادر Veadar,
id est, & Februarius nominatur.

Horum autem nomina sunt,

נִיסָן	Nisan,	Martius.
אֵיר	Iiar,	Aprilis.
סִוִן	Siuan,	Maius.
תְּמוֹוֹן	Tamuz,	Iunius.
אָב	Ab,	Iulius.
אַלּוֹל	Elul,	Augustus.
תְּשִׁרְיָן	Tisri,	September.
מְרַחְשָׁוָן	Marhesuan,	October.
כְּסֶלְיוֹן	Kisleu,	November.
טְבִתָה	Tebeth,	December.
שְׁבָט	Sebar,	Januarius.
אֲדָר	Adar,	Februarius.

ECCL^ESIAST^ES
SALOMONIS
ex vulgata
editio-
ne.

תְּרוּנָה כְּחַלְלָתִי
HOC EST,

CALDAICA PARA-

-PHRASIS ECCLESIA-

STIS, LATINA

F A C T A .

C A P . I.

VERBA
Ecclesiastæ
filij David Regis
Ierusalem.

2 Vanitas vani-
tatum, dixit Eccle-
siastes: vanitas va-
nitatum, & omnia
vanitas.

3 Quid habet am-
plus homo de uni-
verso labore suo
quo laborat sub so-
le?



E R B A
Præfigitionis,
quam vatici-
natus est Cō-
cionator Sa-
lomon , filius
Dauid , Rex

Ierusalem. 2 Cum diuinationis spiritu
præuideret Salomon Rex Israël, regnū
Rehabam filij sui cum Ierabaam filio
Nebat diuīsum iri, & imminentem Je-
rusolymis & templo vastitatem, popu-
lumq; Israël, captiuum ductum iri, ait:
Vanitas vanitatum mundus iste: vani-
tas vanitatum id omne, cui ego & pa-
ter operam dedimus, omne inquam,
vanitas. 3 Nam quid tandem reliquū
est homini, postquā ē vita discessit, ex
omnibus studijs suis quę eum sub sole
in hac vita occupatum tenuerūt, præ-
ter studium legis: ut aliquando futuris

seculis, diligentiae suæ à Domino Deo
exp̄sum ferat? 4 Dicit item Salomon
Rex in spiritu præsensionis, Optima
sanè iustorum recordatio & series, quæ
propter vēturæ pōst generationis per-
uerſæ scelera ex hac vitâ migrat: terra
etiam omnibus seculis cōstans & per-
petua, ut quotidie impendētem mun-
do vindictam ferat. 5 Et quidem ab
orientis plaga primo die oritur sol, &
ad vesperam in occasum vergit, & in
locum suum quasi obrepens, abyssoru-
iter conficit, sub ipsamq; auroram ex
eo quo nudiustertius constiterat loco,
illucet. 6 Cursu suo interdiu per Meri-
diem incitatus, nocte ad Septētriones
tendit, & per abyssorum iter rediens,
in ipsa Nilan & Tamuz conuersione,
ad eam partē vergit, quæ est Meridiē
versus. Rursus verò per circuitus suos
in regressu Tisri & Tebeth, reuertitur
ad eam partem, quæ ad Septemtriones
pertinet. Manè quoq; tanquam per fe-
nestras ortus egrediēs, ad multam ve-
sperā in occasum venit. 7 Omnes flu-
uij & aquarum riui in Oceanum ex-
currunt, cuius ambitu tanquam annu-
lo mundus continetur. Cūmq; per cu-
niculos & abyssi commata, quo ex lo-
co defluxerunt fluuij, eōdem ferantur,
Oceanus ipse nullo completur modo.
8 Ac in perspicie dis rebus futuris, anxiè

4 Generatio pre-
terit, & generatio
aduenit, terra au-
tem in eternum
stat. HOMO IN
EGLYXO
-0130
-0131

5 Oritur sol, &
occidit, & ad lo-
cum suum reuertia-
tur, ibique renas-
scens,

6 Gyrat per Me-
ridiem, & flecti-
tur ad Aquilonem.
Lustrans vniuer-
sa in circuitu per-
git spiritus, & in
circulos suos reu-
titur.

7 Omnia flumina
intrant in mare, &
mare non redundat:
ad locū vnde ex-
eunt flumina, re-
uertuntur, vrie-
rum fluant.

8 Cuncta res dif-
versati

*siciles, non potest
eas homo explicare
sermone: non satu-
ratur oculus visu,
nec auris auditu im-
pletur.*

⁹ *Quid est, quod
fuit? Ipsum quod fu-
turū est. Quid est,
quod factum est?
Ipsum quod facien-
damest. Nihil sub
sole nouum:*

¹⁰ *Nec valet quis
quam dicere, Ecce,
hoc recens est. Iam
enim præcessit in se-
culis, quæ fuerunt
ante nos.*

¹¹ *Non est priorū
memoria: sed nec
eorum quidem, que
postea futura sunt,
erit recordatio a-
pud eos, qui futuri
sunt in nouissimo.*

¹² *Ego Ecclesia-
stes fui Rex Israël
in Ierusalem:*

versati sunt veteres illi Prophetæ, neq;
finem vñquā consequi potuerū: quā-
doquidē nec fas homini videri possit,
de his quæ longè pōst sunt futura, ver-
ba facere: cùm nec euētura oculus cer-
nere, nec audiendis mortalium rebus,
auris expleri possit. ⁹ Quod iam ab
antiquo fuit, id certè post euēturu est,
& quod primis illis temporibus factū
est, id etiam sub seculoru exitum fiet:
neq; hīc sub sole, neotericum quicquā
reperias. ¹⁰ Detur etenim res, de qua
facilē quisquā prædicet: Vide, nouum
inuentum est: verum tamē veterū me-
moria, id aliquando contigit. ¹¹ Ac
profecto præteritarū nationū memo-
ria nō extat, nec earum quæ pōst futu-
ræ sunt recordatio erit ijs, qui tēpori-
bus Regis Messie victuri sunt. ¹² Cùm
igitur Salomon Rex sedisset in throno
Imperijs sui, rebus secundis plus æquo
elatus, edictū Dei transiliit, cōparauitq;
equitia, leæticas & equites multos: ma-
gnam prætereā auri & argenti vim cō-
gregauit, & affinitate cum exteris na-
tionibus coniunctus est: qua re vehe-
menter commotus Dominus in eum
Asmodeum dæmonū Regē immisit,
qui illum regno priuaret, & annulū de
manu eius extraheret, perfectūq; est,
vt ille vagus & profugus orbem pera-
graret, hominēsq; increparet: rediensq;

ad prouincias & loca terræ Israël, neq;
continēs lachrymas, sic vociferabatur:
Ego Ecclesiastes olim Salomō appellat-
tus, fui Rex in Ierusalē. 13 Animūmq;
adieci vt postularē prudentiā à Domi-
no, illo ipso die, quo in Gibeon appar-
uit mihi, vt probaret me & sciscitare-
tur quidnā es̄t, quod eum rogandum
existimarē. Neq; verò ab eo aliud quic-
quam contendi, quām sapientiam: vti
possem inter honestum & turpe in his
omnibus rebus quę sub sole vſiuuenire
consueuerunt, iudiciū & scientiam ad-
hibere. Animaduertiq; facinorosa illa
hominum opera malum quiddam ho-
minibus à Deo datum, vt in eo seipſos
conficerent. 14 Vidi opera hominum,
quę sub sole hoc in orbe fiunt: hæc,
inquam, omnia sunt yanitas, & animi
moleſtia. 15 Vir cuius semita in hac vi-
ta extra legem posita est, si moriens
ſeipſum non recipit, iam non potest
post extreum diem dirigi. Atq; adeò
qui legem & mandata viuens non
compleuerit: post mortem in eo non
erit, vt in horto amcenitatis cum iustis
recenseatur. 16 Mecum igitur sic a-
nimo reputatis dixi: Processi pruden-
tia, & omnibus ijs sapientibus præ-
cellui, qui me in Ierusalem tempore
antecesserunt, magnitudinēmque, &
cumulum prudentiæ & cognitionis
animo

13 Et proposui in
animo meo quare-
re, & inuestigare
sapienter de omni-
bus quę fiunt sub
sole: hanc occupa-
tionem pessimā de-
dit Deus filijs ho-
minum, vt occupa-
rentur in ea.

14 Vidi cuncta
quę fiunt sub sole:
& ecce vniuersa
yanitas, & affli-
ctio ſpiritus.

15 Peruersi diffi-
cile corrigitur,
& Stultorum inſi-
nitus eſt numerus.

16 Locutus ſum in
corde meo, dicens:
Ecce magnus effe-
ctus ſum, & pra-
ceſi omnes sapien-
tia, qui fuerūt ante
me in Ierusalem,
& mens mea con-
templata eſt multa
sapienter, & didiciſ-

¹⁷ *Dedique cor
meū vt scirē pru-
dentiam, atque do-
ctrinā, errorēsque,
& stultitiam: &
agnoui quōd in his
quoque esset labor,
& afflictio spiri-
tus:*

¹⁸ *Eò quōd in
multa sapientia,
multa sit indigna-
tio: & qui addit
sciētiam, addit &
dolorem.*

C A P. II.

¹ *D* ^{I X I e -}
*go in corde
meo, V adam &
affluā delicijs, &
fruar bonis: & vi-
di quōd hoc quo-
que esset vanitas.*

² *Risum reputavi
errorem: & gau-
dio dixi, Quid fru-
stra deciperis?*

³ *Cogitavi in cor-
de meo abstrahere
à vino carnē mēā,
vt animum meum
transferrem ad sa-
piētiam, deuita-
rēisque stultitiam,
donec viderē quid
esset utile filijs ho-
minum, quod factō
opus est sub sole*

animo satis perspexi. ¹⁷ Méque ipse dedidi vt intelligerem sapientiā in gubernaculis & moderatione regni: arri- puīq; animo scientiam & intellectum. Verum & hoc ægritudo spiritus est ei, qui totus in his peruestigandis versatur. ¹⁸ Homo etenim omni genere sapientiæ cumulatus, si offendit, neq; tandem ad se fuerit reuersus, constat sānè in se inuidiā & iram Domini, à quo ille auctus scientia fuerat. Quōd si in eunte ætate moriatur, secum ipse intēstinam animi molestiam adauget.

C A P. II.



E C V M verò tac-
tus dixi, Eia, probabo
me in delicijs, & * vi-
uēs voluptatibus fru-
ar: & si fortè mole-

stia & ægritudines imprudentem me offendant, dixi & hoc vanitatem esse.

² *Itaq; de lētitia ipso calamitatis tem-
pore sic sum locutus, Ridicula est: &
de gaudio sic sensi, Quid tādem com-
pendij homini accidere possit, * quōd*

eo mirificè incensus fuerit? 3 Animum ^{* Ad verbum,} ^{quod illud fe-}

*autem conuerti, vt inter epulas & po-
cula corpus meum producerē, ducēm-
que sapiētiam sequerer: aut iuuvenilem
stultitiam ediscerem, donec mihi &
probatum & perspectū est, quodnam*

<sup>* Ad verbum,
videbo in bo-
no mundum
hunc.</sup>

tandem bonum in homines dimana-
re potest, ex his quæ dum hac fruun-
tur luce sub sole faciunt. 4 In ex-
truendis sanè Ierosolymæ magnificis
operibus multus sui. ædificauit mihi
domos plurimas, sanctuarij opus in
expiationem Israël, domum etiam re-
giam tabulatis compactam, cœnacu-
lum præterea, & porticum. Item fori
& iudicij domum ex lapidibus cæsis
& cælatis, in qua sapientes & magi-
stratus ius dicerent: feci tribunal sedem

* Ad ver. plā-
taui.
regni ex ebore & elephanto. * Institui
in Iabne circuncirca vineas, ut ego &
silentiarij mei aliquando epularemur,
& vinum nouum & vetus ad altare li-
baremus. 5 Plantauit hortos irriguos,
& amœnitatis plenissima viridaria, ybi
omnis generis olera seminaui, quæ ad
victum & conuiua, aut ad sanitati-
tem vsui forent: herbas quoque olfa-
ctu nobiles adieci: item & arbores ste-
riles & aromata ferentes, quas ad me
dæmones & nocentes angeli ex India
detulerant: omnes item arbores fru-
ctiferas. Horti autem termini erant
à muro Ierusalem usq; ad littus aqua-
rum Siluah.

Siluah.

6 Adieci præterea ad do-
mum conuiuij, aquarum fistulas ad
arborum & herbarum irrigationem
apprimè commodas, fecique ex eis ca-
stella & aqueductus, ad syluam varijs

arbo

mimo dierum vi-
ta sua.

4 Magnificauio-
pera mea, ædifica-
ui mihi domos, &
plantaui vineas.

5 Feci hortos, &
pomaria, & con-
seui ea cuncti ge-
neris arboribus.

6 Extruxi mihi
piscinas aquarum,
ut irrigarem syl-
uam lignorū ger-
minantium.

7 Possedi seruos
& ancillas, mul-
tamque familiam
habui: armata quo-
que & magnos o-
nium greges ultra
omnes, qui fuerunt
ante me in Ierusa-
lem.

8 Coaceruauim i-
hi argentum, &
aurum, & substâ-
tias regū, & pro-
vinciarū: feci mihi
cantores, & can-
tatrices, & deli-
cias filiorum homi-
num: scyphos, &
vceolos in mini-
sterio ad vina fun-
denda.

9 Et supergres-
sus sum opibus o-
mnes, qui ante me
fuerunt in Ierusa-
lem: sapientia quo-
que perseverauit
meum.

10 Et omnia,
qua defuderue-
runt oculi mei, non
negauit eis: nec pro-
hibui cor meum,

arboribus consitam, itrigādam. 7 Emi
mancipia & ancillas ex filijs Ham, & Ham.
reliquijs gentium exterarum. Habui
rationales annōq; domus meæ præfe-
ctos, qui & me & domesticos duode-
cim mensibus anni exhiberent: alium
verò qui mēse intercalari idem præsta-
ret. Possedi etiā armenta & greges, eōq;
genere omnes qui ante me in Ierusalē
fuerunt, superauit. 8 Auri & argenti
thesauros congregauit, conflauique ex
auro pustulato stateras & pondera æ-
qui & boni. Census quoque regum
& prouinciarum mihi in tributum il-
lati sunt. In domo verò sanctuarij fe-
ci modorum instrumenta, quibus Le-
uitæ in * faciendis victimis persona-
rent, citharas inquam, & tibias, qui-
bus inter pocula hymni decantaren-
tur, & reliqua id genus oblectame-
ta hominum, thermas, & secundum
cas ædificatos receptus, ex quibus
aqua tepidæ & calidæ nili ducerent-
ur. 9 Deliciisque disfluens opes con-
gessi, cumulatores sanè quam ante id
tempus in Ierusalem habuerit nemo:
idque sapientiæ meæ acceptum fero,
qua mihi auxilium præstabat.

10 Quicquid verò ad me referrēt am-
plissimi iudices, siue super sacro aut
polluto, iusto aut turpi, eoru interpretationes nō denegauit: neq; latitiam, &

* Adverb. su-
per sacrificijs.

hilaritatem animo exclusi meo . Erat quoque otium summum in ea quæ mihi diuinitus data erat (qua quidem cæteris hominibus præstiti) sapientia, me ipsum reficere & recreare : ex eaque summam laboris mei voluptatem ce-
pi . Et hæc profectò est optima pars, quæ mihi iam olim constituta est, vt ex ea venturis seculis, omnium mole-
stiarum perfectam mercedē capiam.

ii Cogitatione autem sum conuersus ad omnia ea opera, * in quibus anxiè

* Ad ver. quæ
fecit manus
mea.

sum versatus , cōsq; labores, in quibus meipsum torsi : hæc verò omnia nihil nisi vanitas & animi ægritudo: neq; a- liud ex eis reliquū est in hac vita, quam perfecta illa bene actæ vitæ post mor- tem merces . ii Animo etiā lustrauit sa-
pientiam in regni administratione, & intelligentiam . Quid enim confert ho-
mini vti deprecatione , lata iam à Re-
ge sententia , quum iam supplicium vt de eo repetatur, decretum est: iii Per-
spexi etiam spiritu prophetiæ , in quo sa-
pientia stultitiæ dignitate antecedit: & tantùm sanè , quantò diei lux te-
nebris noctis præstantior est . iv Sa-
piens enim vel à principio , quæ pōst euentura sunt animo cernit , orans que infusa Dei iudicia ab homini-
bus auerit & retardat: sed noui quod si non orauerit sapiens, neque ex orbe infe-

qui omni volupta-
te frueretur , &
oblectaret se in his
quæ preparauerā.
Et hanc ratus sum
partem meā, si vie-
rer labore meo.

ii Quumque me cō-
uertissim ad uni-
uersa opera , quæ fe-
cerant manus mea,
& ad labores, in qui-
bus frustra fudaue-
rā, vidi in omnibus
vanitatem, & af-
flictionē animi, &
nihil permaneres sub
sole.

ii Transiui ad con-
templandam sapien-
tiam , errorēsque,
& stultitiā . Quid
est, inquam, homo,
vt sequi possit Re-
gē factore suum:

ii Et vidi quod
tantum præcederet
sapientia stultitiā,
quantum differt
lux à tenebris.

ii Sapientis ocu-
li in capite eius:
stultus in tenebris
ambulat. Et didici
quod unus utrius-
que esset interitus.

15 Et dixi in corde meo, Si unus & stulti, & meus occasus erit, quid mihi prodest, quod maiorem sapientiae dedi operam? Locutusque cum mente mea, animaduersti quod hoc quoque esset vanitas.

16 Non enim erit memoria sapientissimiliter ut stulti in perpetuum: & futura tempora obliuione cuncta pariter operient. Moritur dectus similiter ut indoctus.

17 Et idcirco tenuit me vita mea videntem mala universa esse sub sole, & cuncta vanitatem, & afflictionem spiritus.

18 Rursus detestatus sum omnem industriam meam, qua sub sole studiofissime laboravi habitus hæredem post me.

infelix illud decretū depulerit, quum in mundum veniet vindicta, omnes eodem euentu censeri. 15 Apud me autem sic egī: * Quemadmodum euenit Sauli filio Kis, idem quoque & mihi accidet. Hic enim in stultitia sua legis desertor, dicto Domini quod ei super Amalech mandatū fuerat, audiens esse noluit, deciditque de maiestate Imperij sui: quod mihi etiam idem eueniet. Quare igitur eo sapientior fui, nisi quod iure meo dicere possim, & hoc vanitatem esse, idque ex edicto summi Dei proficiſci: 16 Iam verò non est memoria in vita futura prudentibus cum stultis: & simul atq; homo è viuis decepit, & ea quæ temporibus suis acciderunt, & quæ post eum eueniēt, omnino obliuione conterūtur. Quare igitur existimabunt homines eundem iustorum & sceleratorum euentum esse?

17 Odi certè improbam vitam degentes. Neque enim nisi grauatè ferre possum nefaria illa facinora, quorum homines hoc in orbe sunt perquam studiosi. Omne enim vanitas, & molestia spiritus. 18 Odi etiā labores, qui me in hac vita sub sole versarunt. Quod enim relinquetur Rabaam filio meo, qui mihi in regnum succedet, insurgens Ierabaam seruus eius, decem tribus de manu illius auferet, & cum

* Ad vēr. sicut
euentus Saulis
filij Kis, ego
Rex.

eo in societatem regni veniet . 19 Cui
verò probè iudicatum est , sapiens erit
an stultus Rex , qui mihi successor fu-
rus est , quíque in omnibus his labori-
bus quibus híc operam dedi , in iisque
rebus , quas ego bene & prudenter in
hac vita gessi , imperabit . Stupens igi-
tur mecum sic animo reputaui , & hoc
vanitatem esse . 20 Conuersusque sum
vt mentem adducerem ad eas solicitu-
dines , quibus vt nonnulla acquirerem
planè ipse sum confectus : & sapiētia in
rebus gerendis hoc in orbe processi .

21 Hominē enim inuenias cuius sum-
mum in sapientia , cognitione rerum ,
& iustitia studium erit : is absq; libertis
ex hac vita migrans , cui non vigilaue-
rit , sua tanquam illius partem derelin-
quet . Nunquid & hoc vanitas & insi-
gne malum ? 22 Quid enim homini ex
his curis & concurbationibus , quibus
se sub sole viuens tam studiosè ad-
dixit , compendij accedere potest ?

23 Cùm omnes dies calamitosissimi
& indignitatis plenissimi , illi illu-
ceant : nec à tot cogitationibus ani-
mi , somnum & quietem impetrare
queat . & hoc certè est vanitas . 24 Igi-
tur qua alia re summum hominis bo-
num censi possit , quām vt edat & bi-
bat , * séque in luce omniū lautissimè
accipiat , faciatq; quę præcepta sunt , &

* Et corā filijs
hominum , ani-
mæ sue bonū
ostendar .

19 Quem ignoro
vtrum sapiens , an
stultus futurus sit .
& dominabitur in
laboribus meis , qui-
bus desudauī , &
solicitus fui . & est
quicquam tam va-
num ?

20 Vnde cessari ,
renuntiari utq; cor-
meum vtrā labo-
rare sub sole .

21 Nā cùm alius la-
boret in sapientia , et
doctrina , & solici-
tudine , homini otio
so quæsita dimittit ,
& hoc quoque vi-
nitas & magnum
malum .

22 Quid enim pro-
derit homini de-
niuerso labore suo ,
& afflictione spi-
ritus , qua sub sole
cruciatus est ?

23 Cuncti dies eius
doloribus & eru-
mis pleni sunt , nec
per noctem mente
requiescit . & hoc
nonne vanitas est ?

24 Nonne melius
est comedere , &
bibere , & ostende-
re animæ sue bona-

de laboribus suis? & hoc de manu Dei est.

25 Quis ita vorabit, & delicijs affluerit ut ego?

26 Homini bono in cōspectu suo dedit Deus sapientiam, & scieniam, & lātitiam: peccatori autem dedit afflictionem, & curam superflua, ut addat & congregate, & tradat ei, qui placuit Deo. sed & hoc vanitas est, & cassa sollicitudo mea.

eam viam ingrediatur, quæ sibi probatur magis, ut tandem illi pro labore bene & feliciter eueniat. Mihi enim ita se res habet, cum homini in hac vita secundum animi sententiam omnia accidunt, hoc à summo Deo ita esse decretum, ut ei sic eueniret. 25 Ecquis quælo vel in sententia legis vigilatior fuit, vel circa summi illius venturi iudicij diem sollicitus magis quam ego? 26 Deus enim ei, cuius opera recta sunt, concedit in hoc mundo sapientiam & cognitionem: tandem quoque venturo seculo lātitiam. Improbo verò subiicit malū quiddam, ut opes congregate, congeratque res multas mancipi, ut aliquando ab eo receptæ, illi quem elegerit Deus transcribantur. Hoc etiam est vanitas impio & animi ægritudo.

CAP. III.

1 OMNIA tempus habent, & suis spatij transiunt universa sub cælo.

2 Tempus nascendi, & tempus morientis. Tempus plantandi, & tempus euellendi quod plantatum est.

CAP. III.



MNI sanè homini tempus constitutum est, & cuiusq; rei sua est dies & vicissitudo.

*2 Nam & aliquando * definitū est tempus liberoru procreationi & soboli: est verò & tempus ferocientes & contumeliosos filios ad pœnam depositi, ut illi ex præscripto iudicium lapidibus obruantur:*

*Ad ver. tempus electū. Ex sic infrā semper, vbi de tēporibus agitur.

sicut tempus & conditionibus & euul-sionibus arborum suum est. 3 Tempus saepe expostulat in bello omnia flammis & ferro miscere , aliud verò malè habentibus mederi. Sic & tempus est domos solo æquandi , & tempus aliud est collapsa restituendi.

4 Tempore suo deflendi sunt ægri , & alio tempore hilaritate & risu recolli-gendus est animus. Statuta die lugendi sunt mortui , & alia die gaudio exul-tandum est. 5 Tempus est aceruum lapidum proijciendi , & aliud etiam ad ædificium lapides congregandi . Suo tempore ad vxorem viro est aditus , septem verò diebus luctus longè ab ea recedendum est. 6 Tempus est o-pibus disquirendis statutum , & aliud quæ sitas longè à se abdicandi . Certo tempore res sunt seruandæ , tempore verò sœuientis tempestatis , in mare ia-ctura facienda est. 7 Die sua super mortuo vestis est concidenda , & tan-dem etiam fractura sarcienda est. Ali-quando ponendus est orationi & pre-cibus modus , alias verò contentione

* Ad ver. tem-pus electū , vt amet vnum so-cium suum. verborum utēdum. 8 Quodam* tem-pore nos inter nos amemus necesse est , alio verò sceleratos odisse debe-mus. Tēpus est bello decertandi , aliud etiam pacis facienda. 9 Qui verò cō-ferre potest homini labor quo assidue

3 Tempus occide-di , & tempus sa-nandi. Tempus de-struendi , & tem-pus ædificandi.

4 Tempus flendi , & tempus ride-ni. Tempus plan-gendi , & tempus saltandi.

5 Tempus sparge-di lapides , & tem-pus colligendi. Tēpus amplexādi , & tempus longè fieri ab amplexibus.

6 Tempus acquir-endi , & tempus per-dendi. Tempus cu-stodiendi , & tē-pus abiisciendi.

7 Tēpus scindēdi , & tempus consuen-di. Tempus tacen-di , & tempus lo-quendi.

8 Tēpus dilectio-nis , & tempus odij. Tempus belli , & tempus pacis.

9 Quid habet amplius homo de labo-re suo?

in thesauris cumulandis, & opibus dis-
quirendis frangitur, nisi propitio &
dextro aliquo superiore sydere vtatur?

¹⁰ Vidi afflictio-
nem, quam dedit
Deus filijs homi-
num, vt distendā-
tur in ea.

¹¹ Cuncta fecit bo-
na in tempore suo,
mundum tra-
didit disputationi
eorum, vt non in-
ueniat homo opus,
quod operatus est
Deus ab initio vs-
que ad finem.

10 Vidi sanè supplicia, & a rumnas à
Deo hominibus datas, quibus scelerati
affligerentur. 11 Prophetico spiritu lo-
quens Salomon ait, Omnia fecit Deus
tempore suo pulcherrima. * Opportu-
num enim iudicavit, vt ea quæ tem-
poribus Ierabaam filij Nebat dissensio
fuit, futura tamen vt in tempus Sebaa.
filij Bicri conferretur, paululum susti-
neretur, & temporibus Ierabaam eue-
niret. si enim diebus Sebaa contigisset,
domus sanctuarij vix temere fuisset
ædificata, propter aureos illos vitu-
los, quos impius Ierabaam conflauit:
quorum vnum in Beth-el, alium in
Dan consecrauit: & stationarios mili-
tes totis itineribus scripsit, vt sacri-
ficia & festorum dierum victimas an-
tiquaret. Quæ controuersia usque
dum construeretur templum, pau-
lulum retardata est. Quocirca neque
remissior factus est Israël in ædifican-
do. Verum & descriptum illud & ex-
cisum in lapide Sathio nomen, eos la-
tuit: præsciebat enim sceleratas eorum
cogitationes. Quod quidem nomen
si quisquam potuisset animo com-
plecti, in eius usu versatus, inuenis-
set quæ nouissimis temporibus sub-

* Ad ver. quod
coeniens fuit.

finem seculorum futura sunt. Dies etiam vita extremus eos latuit, ne homini exploratum esse possit, quid à capite ad rerum calcem eveturum es-
set. 12 Dixit verò spiritu prophetæ Salomon rex, Perspectum mihi est ni-
hil aut melius, aut præstantius homi-
nibus datum, quām ut gaudio legis
seipso recreent, totamque vitam opti-
mis operibus transigant. 13 Atque
ad eò qui ederit & biberit, sibi que to-
to æuo indulserit, & filijs moriens

* Ad ver. do-
num est quod
illi datum est
à Deo.

fructus laboris sui reliquerit,* hoc ipso
videatur summo beneficio affectus
à Deo. 14 Peruidi etiam quæ fecit
Dominus in hoc mundo probis &
insipientibus. Quod enim decretum
est ab eo, hoc erit constans & perpe-
tuum: neque ad illud homini licet vel
addere vel derogare. Quicq; in mun-
dum aduenierit vindicta, * credenda
est dimanasse à summo Deo, ut eum
homines obseruent & colant.

* Ecce hoc
quondam, vt
eueniret.

15 Quod iam ab antiquo fuit,* sic tūc
affectum erat, vt iterū eueniret: quod-
que sub seculorum exitum futurum
est, hoc & iam acciderat: summōq; illo
die repetet Dominus pauperem & af-
flictum de manibus scelerati, qui illum
pessimis habebat modis. 16 Iterūq;
sub sole vidi forum iudicij, in quo
quæ s̄epe pru-
dens omisi.

12 Et cognoui quod
non esse melius, ni-
si lætari, & facere
bene in vita sua.

13 Omnis enim ho-
mo qui comedit &
bibit, & videt bo-
num de labore suo,
hoc donum Dei est.

14 Didici quòd o-
mnia opera, quæ fe-
cit Deus, perseue-
rent in perpetuum.
Non possumus eis
quicquam addere,
nec auferre quæ fe-
cit Deus vt timear-
tur.

15 Quod factum
est, ipsum perma-
net. Quæ futura
sunt, iam fuerunt,
& Deus instaurat
quod abiit.

16 Vidi sub sole
in loco iudicij im-
pietarem, & in lo-
co iustitiae iniqui-
tatem.

condemnarent, nocentésque sententijs suis absoluuerent: & locum in quo inuenitur iustus, prætereà & impius qui ei præsit, propter peccata generationis huius. 17 Verùm sic mecum tacitus dixi, Summo illo iudicij die, iustos & impios iudicabit Deus: omníq; operi statutum est tempus: déque his omnibus, quæ in hoc orbe gesta sunt, ibi * referetur. 18 Sic etiam apud me sum locutus, Quū sēpenumero dolores & pessimè ægritudines hominibus accidūt,* hoc sic à Deo esse statutū, vt eos periculo aliquo probet, videátq; nū ad poenitentiam adducantur, vt dimittatur eis & sanitatem recipient: impij verò pecudis vitam degentes, neq; ad se redeuntes, his arguantur, vt male illis eueniāt. 19 Verùm & hominis impij & bruti immundi idem euenus est: & quemadmodum polluta bestia moritur, sic & vita defungitur is, qui ante fati diem seipsum nō receperit: & spirabilis amborum anima identidem in omnibus indicatur. Reliquū verò scelerato homini à bestia immunda nullum est, præter ipsum sepulchrum: verùm omne vanitas. 20 Omnia in vnum locum receptū habent, quīque terram inhabitant, omnes ex terra creati sunt, & ex hac vita migrantes in puluerem conuertuntur.

* Quis ille sa- 21 * Quiſ quæſo; tantū sapientia ex-
piens.

* In aliū ad animi hominum in cælum peruo-
firmamētum.

cent, ſpiritus verò brutorum animan-
tium defixus humi iaceat? 22 Tādém-
que perſpicio nihil eſſe in hac vita
meliūs, quām vt exhibilaretur homo in
optimis operibus, comedatque & bi-
bat & animum lētitia afficiat. Hæc
enim ei optima pars in hoc ſeculo affi-
gnata eſt, vt futuram ſibi vitam conci-
liet. Cur enim ſic apud ſe loquetur ho-
mo, Quorsum mihi diuitiarū mearum
erogatio, vt iuſtitiam colam? Satius
eſt, vt eas liberis meis relinquam, aut
me ipsum extrema ſenectute tuear:
Quis enim iipſum adducet ut videat
quæ poſt eum futura ſunt?

* A manu af-
fligentium.

* Et non eſt ad liberandum
eos de manu
affligentium in
forti manu &
vi.



ON V E R S V S c-
tiam animo, vidi con-
tumelias, quibus in
hac vita afficiuntur à
* contumeliosis iuſti:

neque reperias hominem, qui eis ali-
quam consolationem afferat, * aut op-
primentium iniurias, vi & armata ma-
nu ab eorum ceruicibus depellat, il-
losque aliqua ex parte leuet. 2 De-
functos ergo quidudum ex hac vita
migrarunt, nihil earum pœnarum

viden-

21 Quiſ nouit ſi ſpi-
ritus filiorum Adā
aſcedat ſurſum, &
ſi ſpiritus iumero-
rum deſcendat deor-
ſum?

22 Et deprehendi-
nihil eſſe melius,
quām lētari homi-
nem in opere ſuo,
& hanc eſſe par-
tē illius. Quiſ enim
eum adducet, vt
poſt ſe futura co-
gnoscat?

C A P . I I I I .

¹ V E R T I me
ad alia, &
vidicolumnias que
ſub ſole geruntur:
& lachrymas inno-
centium: & nem-
inem conſolatorem,
nec poſſe reſiſtere
corū violentię & cu-
itorum auxilio de-
ſtitutos.

² Et laudaui ma-
gis mortuos, quām
viuentes.

videntes quæ futuro seculo post mor-
tem hominem consequuntur, laudaui
magis, quam qui * adhuc hac fruētes
luce varijs ærumnis & calamitatibus
conficiūtur. 3 Sed ambobus felicior

* Vivunt in
hoc mundo in
ærumnâ usque
adhuc.

3 Et feliciorem
veroque iudicau, est,
qui needū natuſeſt,
nec vidiſt mala quæ
ſub ſole fiunt.

4 Rurſum contem-
platus ſum omnes
labores hominū, &
industrias animad-
uertipatere inuidia
proximi: & in hoc
ergo vanitas, & cu-
ra ſuperflua eſt:

eft, qui in rerum natura nūquam fuit,
neque vñquam creatus eſt: non enim
ſcelerata illa opera vidit, quę toto orbe
ſub ſole fiunt. 4 Aspexi etiam labo-

rem omnem, & corū quæ faciunt ho-
mines decorum. Quid enim aliud eſt
quam quædā veluti inuidia atq; emu-

latio, qua alteri emulatur quisquam, vt

* illum imitado cōſequatur? Verū ſi * Faciat ſicut
in aliquē zelotypia ducitur, vt ſicut il- ille.

le, optima gerat & pŕefatissima, bellif-
ſime cū eo aget Deus. Quòd ſi alicui
in malū emulatur, * vt cum illo in con-

suetudinem illius licentiae veniat, pelli- * Ad facien-
mè à Domino multabitur: eſtq; impio- dum ſicut ma-
inanitas & animi morbus. 5 Stultus
manus suas, & co-
medit carnes suas,

æſtate * manibus blāditur ſuis, & velu

ti eas osculis compleſtitur, neque ſe * Vadiſt, & ma-
labori vult addicere. Ex quo efficitur
ut hyeme ſua omnia concoquat, at-

que adeò uestiarium, operimentū cor-

poris ſui. 6 Melior ſanè eſt homini

plenus cibi pugillus in tranquillitate

animi, & à furto & rapina alienus, pu-

gillis duobus cibo refertissimis vi &

concussionē conquisitis. Nam &

hos aliquando in iudicio repensurus

5 Stultus cōplicat
manus suas, & co-
medit carnes suas,

6 Dicens, Melior
eſt pugillus cū re-
quie, quam plena
vraque manus cū
labore, & affli-
ctione animi.

est, summa sua molestia & animi perturbatione. 7 Conuersus igitur vanitatem vidi, quæ ut hoc mundo eueniret iampridem statuta est. 8 Est vir solus qui nec secundum habet, illi nec filius, nec filia, nec frater est, qui hæreditatis iure bona illius capiant: nec tamen vllum laborandi finem facit, nec diuitijs expleri oculus eius potest: neque secum sic loquitur, Cui tādem me excrucio, & geniū defraudo meū? Iā nunc surgam ego, & ex substātia mea iustitiā colā, & cumulabor gaudio in hac vita cū hominibus, futuro verò seculo cum iustis: & hoc sanè vanitas est & res pessima. 9 Meliores iusti duo in generatione vnicō: & hi quidem ad syderum rationē seipso componentes, & verbis annuētes paratā illis esse futura vita mercedē optimā, eius laboris quo seipso ut æquales suos enutrissent, impendio defatigarunt.

10 * Si ergo eorū vnuſ ēger lecto recubuerit, alter precibus ad Deū fusis, eū à lecto excitabit. Si verò qui solus est in familia sua iustus, ægrotus iacuerit, nō est illi in cognatione sua comes, qui

* Per meritū suum surget à morbo.

pro illo oret: sed * suo ipsius merito à morbo recreetur necesse est. 11 Accedit quod si vir & vxor cubitum discesserint, mutuū sibi hyeme calorē præstat: vnuſ autem qui tandem incalescat?

7 Conſyderās repe-
ri & aliam vani-
tatem sub sole.
8 Vnuſ est, & se-
cundum non habet,
non filium, non fra-
trem, & tamē la-
borare non ceſſat,
nec satiantur oculi
eius diuitijs, nec re-
coigitat dices: Cui
laboro & fraudo
animam meā in bo-
nis? & in hoc quo-
que vanitas est, &
afflictio pessima.

9 Melius est ergo
duos esse simul,
quām vnum: habet
enim emolumētū
societatis suæ.

10 Si vnuſ cecide-
rit, ab altero ful-
cietur. V & soli, quia
quum ceciderit, non
habet subleuantem
se.

11 Et si dormierint
duo, fonebūtur mu-
tuū: vnuſ quomodo
calefiet?

¹² Et si quispiam
præualuerit contra
vnu, duo resistūt
ei . Funiculus tri-
plex difficile rum-
pitur.

¹³ Melior est puer
pauper, & sapiens,
rege sene & stul-
to, qui nescit præui-
dere in posterum.

¹⁴ Quod de car-
cere, catenisque in-
terdū quis egredia-
tur ad regnum: &
alius natus in re-
gno, inopia cōsumia-
tur.

¹⁵ Vidi cunctos
viuentes, qui ambu-
lāt sub sole cū ado-
lescēte secundo qui
cōsurget pro eo.

¹² Quòd si erumpat vir flagitosus &
potens, cuius reproba opera propen-
sitate quadam ferantur in occasionem
inuchēdæ in hunc orbē vindictę, pro-
dibunt iusti duo ex aduerso, qui meri-
tis suis imminentem hanc vindictam
auertāt. Quām ergo excellentes sunt
iusti tres in generatione, quibus mer-
ces scripta est: similes sanè propugna-
culis triplici ordine, quæ nisi ægre ex-
pugnari nequeunt . ¹³ Melior Abra-
ham infans & pauper, à Domino spiri-
tu prophetiæ auctus, cuīq; tres annos
nato cognitus est Dominus, longéque
à cultu illo nefando absuit, ipso scelera-
to Nemrot Rege sene & stulto, qui A-
brahamum idolorum cultui non con-
sentientem, in ardente ignis fornacē
iniecit: sed sensim illi obrepst porten-
tum Domini, qui eum ab incendio li-
berauit: perfectumque est ut sapientia
ipsum Nemrot fugeret, ne in posterū

admoneretur non seruire idolis,* quo- Quæ colue-
rat ab antiquo,

rum cultum anteà adamarat . ¹⁴ Igi-
tur à familia idolis seruentium ere-
ptus Abraham, regnauit in terra Cana-
næorum, atque adeò imperante Abra-
hamo in summam inopiam deductus
est Nemrot. ¹⁵ Dicit igitur Rex Salo-
mō spiritu prophetiæ à Domino ornati-
tus vidi viuētes omnes ad defectionē à
Rabaam filio meo properantes, cīque

partem regni quæ Ierabaam filio Ne-
bat assignetur , abscindentes : verùm

* Erit cor eo-
rum perfectū
cū puerō, ipse
est Rabaam fi-
lius meus.

Hic alter à me regnabit , erigétque se,
& imperabit in Ierusalem loco hæredi-

* Adver. Nō
est finis omni-
populo.

tatis suę. 16 * Erit sanè infinita multi-
tudo populi Israël , sapientiumque &

* Vnde erit
seipsum reges
per eos.

iustorum , * quorum ille tutela & præ-
sidio statum Reipublicę contineat, qui
quidem sapienter ei consulent ut iu-
gum & onus illorum paululum suble-
uet. Sed viam stultię ingrediens, sum-
mam consilij ad iuuenes referet , qui

eum imprudenter adducét , vt in popu-
lum Israël onus regni aggrauet. Relin-
quens verò seniorum consilium, in po-
steriorum sententiam faciet discessio-
nem. Qui re tandem perspecta mira-
buntur , parūmque voluptatis ex eo
cipient. In causa enim erunt, vt decem
tribus occasione quæsita de eius Im-
perio decedant, quibus regnaturus est

nefandus Ierabaam. Dixi ergo & hoc
vanitatem esse & molestiam animi fi-
lio meo Rabaam. 17 Tu igitur homo

quam oratus in templum pergis,
obserua pedem tuum, neq; eò peccatis
scatens & plenus venias, nisi prius ad te
rediens patientem aurem accommo-
daris suscipiédae à sacrificis & sapienti-
bus doctrinæ legis. Neq; imitare stoli-

16 Infinitus nume-
rus est populi om-
nium qui fuerunt
ante eum : & qui
postea futuri sunt
non latabuntur in
eo: sed & hoc va-
nitas & afflictio
spiritus.

17 Custodi pedem
tuum ingredies do-
num Dei , & ap-
propinquā vt au-
dias. Multò enim
melior est obedi-
entia, quam stultorū
victime , qui ne-
sciunt quid faciunt:
mali.

dos.

dos homines, qui holocaustomata pro peccatis offerunt, neque tamen se à ne
landis operibus quæ manibus quasi
concluserunt suis, auocant. Ideo Do-
minus animo placato ea non suscipit;
cùm nec illi inter bonū & malū facere
discrimen norint.

* Apprehen-
derunt.

C A P. V.

NE temere
quid loqua-
ris, neque cor tuum
sit velox ad profe-
rendum sermonem
coram Deo. Deus
enim in cælo, & tu
super terram, idcir-
co sint pauci sermo-
nestui.

2 Multas curas se
quætur somnia. &
in multis sermoni-
bus inuenietur stul-
titia.

3 Si quid voulisti
Deo, nemorerūred-
dere. Displicer e-
nim ei infidelis, &
stulta promissio:
sed quodcumque vo-
ueris, redde.

4 Multo que melius
est nō voulere, quām
post votum promis-
sa non reddere.



E inconsulto sermo-
ne prorūpas * in ver-
borum strepitū. Ne
que præcps animus
tuus teratur, vt vim
& orationis aculeos effundas, quum
tu ad Deum deprecatus venis. Nam
in vniuersum orbem principatum
obtinet Deus, sed etque in summo cæ-
lo, veluti sede gloriæ suæ: tu vero cùm
depressus humiliaceas, * in dicēdo mo-
deratione vtere. 2. Nam sicut cogita-
tiones nostras somnia consequuntur,
sic & stultorum vox ad verborum vel

inanum varietatem fertur. 3 Quum
quid Domino voulteris, nesis aut tar-
dior aut remissior ad dissoluendum:
neq; enim Deus propensitate in stul-
tos ducitur, qui in pollicitationibus
suis plus æquo negligentes, nihil ea-
rum rependunt. Quod igitur voulteris
redde. 4 Melius est enim non voul-
ere, quām promittere & non explere.

* Ad confun-
denda verba
oris tui.
* Neque cor
tuum festinet
ad educendum
sermonem..

* Sint leua
verba oris tui.

5 Ne sermones tuos perueritas, vnde
 * Vt causam des Gehennæ super ante cor
 * Error est corpus tuū in iudicium Gehennæ de- poscatur. Neque enim summo iudicij die, crudeli Angelo qui tibi imperabit, poteris prætexere, * Imprudens feci.

Tunc enim Dominus verbis quæ per contumeliam dixeris, offensior factus, opera manuum tuarum labefactabit.

6 Tot autem somnijs Pseudoprophe tarum, & diuinorum vanis responsis, infinitisq; impiorū sermonibus ne fidē dederis: sed sapientes & iustos cole & ab eis disciplinā quere, Deūmque time.

* Oppresio nem pauperū & rapinam iustitiae.

7 Si * oppressos pauperes, & iustitiae patrimonium in aliqua ciuitate direptum vides, ne commoueare, dicens, Qua tandem voluntate in hæc omnia affec tus est Deus? Ille enim ex summo cælo hominum opera & æqua, & iniqua obseruat, virōsque industrios & fortis mittit, qui sceleratis imperet, in eosque principatum gerant. 8 Omnino autē res omnes agricultura dignitate anteuertit. Si autem regni incolæ defecerint, & Rex oppido inclusus illis dedicationem fecerit, quum iam cōmeatus & frumentum deest, homini agricole venundabitur, & huius seruitutem subire cogetur.

* Qui defide rāc acquirere pecuniam. 9 Mercator * lucro immoriens, & pragmaticus argento congregando nunquam explebitur: quique impēsius querendis opibus re-

tinc-

5 Ne dederis os tuū, vt peccare fa cias carnem tuam. neque dicas coram angelo, Non est pro uidentia: ne forte iratus Dominus cō tra sermones tuos dispergit cuncta ope ra manuum tuarū.

6 Vbi multa sunt somnia, plurimæ sunt vanitates, & sermones innumerū. Tu verò Deū time.

7 Si videris ca lumnia egenorum, & violenta iudi cia, & subuenti ius titia in prouincia, non mireris super hoc negotio: quia excello, excelsior est aliis, & super hos quoque eminen tiores sunt alijs.

8 Et insuper uni versæ terræ Rex imperat seruienti.

9 Avarus non im plebitur pecunia: & qui amat diui tias, fructum non capiet ex eis. & hoc ergo vanitas.

10 Vbi multæ sunt
opæ, multi qui co-
medunt eas. Et quid
prodest possessori,
nisi quod cernit di-
uitias oculis suis?

11 Dulcis est so-
mnus operati, siue pa-
rum, siue multum
comedat: saturitas
autem diuitis non
finit cum dormire.

12 Est & alia in-
firmitas pessima,
quam vidi sub so-
le: diuitia & cōserua-
tæ in malum domi-
ni sui.

13 Pereunt enim
in afflictione pes-
sima. Generavit fi-
lium, qui in summa
egestate erit.

tinetur, futuro seculo à laude pluri-
mūm aberit, nisi eas ad iustitiā cōferat.

Quę enim merces in abliguriēdo pro-
uētu? Verū & hoc vanitas. 10 Quo
tempore maior rerū vbertas est, auge-
tur etiā & hominum numerus vt his
vtatur. Quid ergo possessori cōfert eas
cumulare, nisi vt illis bonum faciat, vt

* aliquando parata illi futuro seculo * Videat futu-
merces in oculis verisetur? 11 Quām ro seculo mer-
cedem datā ia-

verò suavis est somnus homini, qui in
synceritate animi Dominū mundi co-
luerit: ei certè in sepulchro quies est &
tranquillitas, siue paululum vixerit,
siue multum diuque ætate processerit.
Postquām enim in hac vita Deo ser-
uierit, futuro seculo mercedem ope-
rum suorum capiet. Prudentia quoque
legis Dei hominē multa sapientia pre-
ditum, quum in ea summā operam na-
uauerit, & in illius disciplina studiosè
fuerit versatus, sic in ipso sepulchro cū

eo requiesceret, & solum non derelin-
quet: non aliter sanè quām mulier ma-
ritum suum iacentem non solet dese-
rere. 12 Est autem perniciosum ma-
lum quod vidi sub sole, cui medicina

non est: homo qui diuitias congregat,
* neque eas ad pietatē confert, parūm

sanè peruidens dierū finem. 13 Hæc
enim substātia illi in * perniciem ven-
turo seculo seruatur, & liberis suis

* Neque facit
ex eis bonum
ad finē dierū.

* Ad malefa-
ciendum illi-

post mortem relicta omnino peribit.

Quia enim malis artibus comparauerat, in filium eius non confirmabitur, nec illi quicquam erit reliquum.

14 Quemadmodum nudus ex vetero matris prodijt in lucem, nullo vestimento, aut alio quoquis bono ornatus, sic & ad sepulchrum reuertetur, omnibus certe meritis suis spoliatus. Ita enim hunc vitae cursum erat ingressus. Neque enim aliquod dignum laboris sui premium recepturus est, quem secum in id quod pergit seculum, * quasi specimen iustitiae suae in manibus circumfert.

15 Estque malum cui mederi nulla ratione possumus: sicut venit in mundum homo meritis priuatus, sic in * aliud seculum perget. Quae nam igitur accessio illi esse potest, quod laborauit ut ventum aucuparetur? 16 Quinetiam in tenebris mansit, * & solus epulatus est, multaque portenta vidit, & in ægritudine, & iracundia vitae cursum confecit.

17 Hoc igitur intuens hominibus optimum ut hic in eo versarentur, iudicauit: ut edant scilicet & bibant fructum laborum suorum, sic tamen ut manus * à vi & furto continentes habeat, & dicto legis audientes, afflictos opibus * tueantur suis: & in omnibus sudoribus quibus seipso in hoc seculo

* Ut sit in me
ritum in manu
eius.

* Illud.

* Ut solus pa-
rem gustaret.

* Ad vim &
furrum no[n] ex-
tendant.

* Misereatur.

14 Sicut egressus
est nudus de vetero
matris sue, sic re-
ueretur, & nihil
auferet secum de
labore suo.

15 Miserabilis
prosperitas infirmitas:
quomodo venit, sic
reueretur. Quid
ergo prodest ei
quod laborauit in
ventum?

16 Cunctis diebus
vite sue comedit
in tenebris, & in
curis multis, & ex-
rumpit, atque tri-
stitia.

17 Hoc itaque vi-
sum est mihi bonum,
ut comedat quis,
& bibat, & fru-
tur letitia ex labo-
re suo, quo labora-
uit ipse sub sole nu-
mero dierum vita
sue, quos dedit ei
Deus, & hac est
pars illius.

¹⁸ Et omni homini cui dedit Deus diuitias, atque substantiam, potestatemque ei tribuit ut comedat ex eis, & fruatur parte sua, & latetur de labore suo: hoc est donum Dei.

¹⁹ Non enim satis recordabitur dierum vita sua, eo quod Deus occupet deliciis cor eius.

C. A. P. V. I.

¹ Est & aliud malum, quod vidi sub sole, & quidem frequens apud homines,

² Vir cui dedit Deus diuitias, & substantiam, & honorem, & nihil deest animae sua ex omnibus quæ desiderat: nec tribuit ei potestate Deus ut comedat ex eo, sed homo extraneus vobis habet illud. Hoc vanitas, & miseria magna est.

toto vite spatio, quod homini in sydere suo à Deo assignatum est, male habuerunt, sibi bellissimè consulant. Hec enim illius pars est: extra quam dari potest nulla. ¹⁸ Cum quo enim sic feliciter egit Deus, ut ei diuitias & opes adderet: & his in hoc seculo frui, iustitiam & pietatem colere, dignamque futura vita mercedem recepturum cum iustis in labore suo degere hilariter concederet: nunquid hoc munere iudicetur esse auctus felicis sydere, à summo Deo?

¹⁹ Neque vero tantum etate prouehitur quisquam, ut dierum suorum reputationem facere possit, quot ex illis felices & quot calamitosi illucebunt. Non enim ex voto & arbitratu hominibus dati sunt: sed à Domino decretum perscriptum est, quot ille dies in luctu, quotque in animi tranquillitate sit transacturus.

C. A. P. VI.



I S T & * error quem sub sole vidi, qui inter homines sane per quam multus est.

² Homo cui dextro sydere adiecit Dominus patrimonium, dignitatem & opes, cuique nihil eorum deest, quæ ad animum suum pertinere existimauerit, his tamen illi per Dominum propter malefacta sua uti non li-

* Ecce hoc manus quod da
tum est illi.

* Meminerit.

* Affligetur.

* Malum.

* Non miseretur agnati ad illum hereditatem tandem.

cet, sed sine liberis est vita decedit,* neque aliquem agnatū sibi in hereditatis spe adoptabit: vxor autem eius extero nuptum collocabitur: ad quem in hereditatem & usum venient quaecunq; per sorores acquisierat, nec ex his quicquā boni egerat. Illi ergo ascribentur tot opes in vanitatem & pessimam egritudinem.

* Conuerten-
tur.

3 Si centum liberos genuerit aliquis, multosq; annos vixerit, totamq; etatem in imperio & amplitudine egredit, neque tamen se bonis expleuit suis, quod dicitiarum esset amantissimus, neque optimam sibi existimationē perperit, tandemq; honore sepulturæ priuatur, praedicaui eo feliciorem abortuum esse, qui hanc lucem ne aspexit quidem. 4 Nam & cum summa inanitate in mundum venit, & in tenebris nomen eius delituit, quod longissimè à iustitia abesset, neque nomen bonum conciliasset, ut * memoriam sui ab iniuria mortalitatis assereret. 5 Nam & legis lucem non peruidit, neque boni & mali cognitionem perspectam habuit, vt huius aut futuri seculi delectum faceret. 6 Si enim bis mille cōplessit annos, neque in lege operā dedit, & sacramento apud Dominum obstrictus iudicium & iustitiam non fecit, sub mortis diem illius animus præceps in tormenta fortur, ad eum locum quoctiā

* Vi esset me-
moratus.

3 Si gemuerit quis-
piam centum libe-
ros, & vixerit
multos annos, &
plures dīes aratū
habuerit, & ani-
ma illius non vta-
tur bonis substātia-
fūe, sepulturaque
carcer: de hoc ego
pronuntio, quod me-
lior illo sit abor-
tiūs.

4 Frustra enim re-
nit, & pergit ad te-
nebras, & obliuio-
ne delebitur nomen
eius.

5 Non vidit solē,
neque cognovit di-
stantiam boni. &
mali:

6 Etiam si duobus
millibus annis vi-
xerit, & non fue-
rit perfrutus bo-
nis. Nonne ad unū
locum properant
omnes?

7 Omnis labor ho-
minis in ore eius:
sed anima eius non
implebitur.

8 Quid habet am-
plius sapiens à stu-
to? & quid pauper,
nisi vt perget illuc
ubi est vita?

9 Melius est vi-
dere quod cupias,
quam desyderare
quod nescias. Sed
& hoc vanitas est,
& præsumptio spi-
ritus.

10 Qui futurus est,
iam vocatu est no-
men eius: & scitur
quod homo sit, &
non possit contra-
fortiorem se in iudi-
cio contendere.

11 Verba sunt plu-
rima, multamque
in disputando ha-
bentia vanitatem.

properant scelerati omnes. 7 Omnis defatigatio pro cibo ab homine suscipitur, qui tamen facile verbo Domini educitur. Neq; hominis animus esculentis & potulentis satiati potest.

8 Verum quid prudenti homini amplius est in hac vita quam stulto, propter improborū cœtus, à quibus male accipitur? Et quid, inquam, ei homini afflito factu opus est, nisi vt in lege Dei animum aduertat, vt possit cognoscere quò tandem sit proditurus, proditurus inquam, * in oculis iusto- rum ad hortum voluptatis?

9 Melius est homini ad futurum seculum gaudere, iustitiam colere, & summo iudicij die bonam mercedem operum suorum recipere, quam hanc vitam in calamitatibus & animi perturbationibus ingredi. hoc enim scelerato homini vanitas est & afflictio spiritus. 10 Quod in hoc orbe fuit, dum sanè nomen eius * auditum fuerat, atque ab ipsis Adami primi seculis cognitum, & omne à sententia Domini dimanat, neque licet homini cum Deo longè potentiore, in iudicio

* contendere. 11 Sunt certè in hoc * insurgentes seculo res innumerabiles, vanitatis plenissimæ, quibus operam dare quid compendij homini accidere potest?

* Coram.

* Vocatum.



V ID verò aliud notitia possis comprehendere, quod homini ad salutem conferat, præterquam ad legem (quæ sola huius seculi vita nomi-
nanda est) omni studio incumbere. Reliqua verò vanitatis suæ ætas quam confecit, ipso mortis tempore, illi ve-
luit umbra æstimatur. Quis quoque homini renuntiabit, quod post eum euenturum est in hac vita? 2 Præstantior est optima existimatio, quam sibi querunt in hac vita iusti, oleo ex-
cellenti, quo regum & sacerdotum capita inunguntur: & melior dies quo iacuerit homo, & * in tumulum bono nomine & meritis clarus, elatus fue-
rit, quam ille ipse dies, quo improbus in lucem venit. 3 Melius est homi-

* In domum sepulchri induitus in bono nomine & me sitis.

* Et vini.

* Cibueretur. vir iustus, * ad pœnitentiam adduce-
tur, & mortis sermones in animū in-
ducet.

1 Q Vid necesse est homi-
ni maiora se quare re, cū ignorat quid conduceat sibi in vi-
ta sua numero die-
rum peregrinatio-
nis sua. & tempo-
re quod velut um-
bra præterit? Aut
quis ei poterit indi-
care, quid post eū fu-
turum sub sole sit?
2 Melius est no-
men bonum, quam
vnguenta pretiosa,
& dies mortis die
natiuitatis.

3 Melius est ire ad domum luctus, quam ad domū con-
uiuū. In illa enim finis cunctorum ad monetur hominū,
& viuens cogitat quid futurum sit.

ducet suū: & * si aliquo in errore versetur, illum deserens ad Deum faciet cō

* Si sit in manu eius quicquam mali.

4 Melior est ira risu: quia per tristitiam vultus, corrigitur animus delinquentis.

5 Cor sapientium ubi tristitia est, & cor stultorum ubi lætitia.

6 Melius est à sapiente corripi, quam stultorum adulatio- ne decipi:

7 Quia sicut sonitus spinarum ardētiū sub olla, sic risus stulti. sed & hoc vanitas.

8 Calumnia con- turbat sapientē, & perdet robur cordis illius.

9 Meliore est finis orationis, quam principium.

uerionē. 4 Utilior est iracundia, quam mundi Dominus in hac vita in iustos excandescit, risu quo cum impijs iocatur. Nam in severitate vultus Dei, annonæ caritas, & vindicta in orbem per uadūt, ut iustorum animus melior fiat, & oratione Dominum deprecetur, ut ad ea miseratione moueat. 5 Sapien tum animus euerionem templi luget, & mœrore conficitur secum reputans exitium domus Israël. Excordes autem gaudio elati in domo * lætitiae epulan- tur & bibunt, séque lautè accipiunt, neq; memoria repetū calamitates * q-

* Risus.

* Fratrum.

qualium suorū. 6 Præstantior est qui in concione & domo disciplinæ cōmora- tur, ut sapiētis increpationes circa legē intelligat, quam qui ad harmoniā stul- torum audiendā se confert. 7 Quid enim aliud est vox stultorum risus & iocos agentiū, quam spinarū sub aheno ardentiū quidā quasi strepitus & sonus? Et hoc certè vanitas est. 8 Vis au- tem sapientem fallit, quod à sua ipsius via se reuocat, & sermone deprauato prudentiā sapiētis animi labefactat, qui à Deo homini dono datus est. 9 Me- lior lögē est negotij exitus ipso princi- pio. Nam rei vestibulo, iudicari nequit quis tandem exitus consequatur: at rei

optimæ euentus facile homini perspicitur, q̄ sit auspicatus. Atq; adeò Dominus probatur magis, qui affectibus imperat, & appetitum coērcet, q̄ qui se elationi animi sui domandū permiserit.

10 Quum autē te Dominus in castigationē adduxerit, ne præceps animo feraris ut excandescas, & in Dominū cōtumeliosa verba profundas. Si enim q̄ quo animo feras, dimittetur tibi: si nevertheless detrectaris & exarseris, sic habeto furorē tanto tempore ceruicibus stultorum impactū, donec eos omnino pessundet.

11 Quum verò iniuriam patetris ne dicas, Qui fit q̄ antiquitus res erant in tuto, & prima illa secula esent præstantissima, illiūsq; ætatis homines recte factis nobis præluxerint: quo nomine omnia ad eos prospera & secunda

* Nō ex sapientia hoc interroga-
gasti.
dimanarēt. Verūm * longissimè à sapiē
tia tua hæc abest interrogatio. 12 Pul-
cherrima verò & bene consentiens sa-
pientia legis cum patrimonio & opib;
sed tamen homini longè melius
in tranquillitate cum æqualibus suis,
qui hoc in seculo boni & mali cogni-
tionē habent, ætate traducere. 13 Nam
quemadmodū homo presidio, & velut
vmbraculis sapiētię defenditur,* sic &

* Occultatur,
vt infrā.
sub umbra pecuniarū incolumis degit
eo potissimum tempore, quo illas ad iu-
sticiam confert. Et sanè dignitas cogni-

10 Melior est pa-
tiens arrogante. Ne-
sis velox ad irascē-
dum: quia ira in si-
nu stulti requie-
scit.

11 Nedicas, Quid
putas cause est
quod priora tem-
pa meliora fuere,
quam nunc sunt?
Stulta enim est hu-
iuscemodi interrogatio.

12 Utilior est sa-
pientia cum diut-
tis, & magis pro-
dest videntibus so-
lem.

13 Sicut enim pro-
tegit sapientia,
sic protegit pecu-
nia. Hoc autem
plus habet erudi-
tio, & sapientia,
quod vitam tri-
buunt possessori
suo.

tionis sapientiae & legis, ab ipso sepulchro ad futurum seculum postessori vitam consert.

14 *Consydera opera Dei, quod nemo posset corrigere quem ille despexit.*

14 *Animum adjice ad opera & fortitudinem Dei, qui caecos, gibberosos & claudos creavit, ut per uniuersum orbem proleminaretur. Quis autem poterit vel ex eis unum dirigere, nisi mundi*

15 *In die bona fruere bonis, & malam diem preceare. Sicut enim hanc, sic & illam fecit Deus, ut non inueniat homo contra cum iustas querimonias.*

Dominus, qui sic eos cōtorsit? **15** *Quo die tecum feliciter egerit Dominus, recte etiā te habe, & de omnibus bene merearē: & ne autumnosa illuceat dies, tibi prospice & aduerte. Diē enim secundū icelerato invicē cōiūxit Deus, ut reprehēderet in hoc mundo homines, & ne in se sinistri quidpiā hoc in seculo fa-*

* Omni mudi
do benefac.

16 *Hac quoque ridi in diebus vanitatis meæ: Iustus perit in iustitia sua, & impius multo viuit tempore in malitia sua.*

brietur aliquis. **16** *Omnia hęc vanitatis meę tempore vidi: à Domino Deo decretum esse in hoc mundo euenterum boni & mali, idque ad syderum, sub quibus homines nati sunt, rationem. Videas enim hominem iustum, qui in iustitia sua hoc seculo ad mortem depositur, cuius virtus illi ad futurā vitam seruatur: erit autem & sceleratus, qui cū flagitijs suis ad extremam etatem perueniat, ei malefactorū numerus ad perpetrum seculum seruatur, vt de illis*

17 *Noli esse iustus multum: neque plus sapis, quam necesse est, ne obstupescas.*

summi iudicij die pœnas luat. **17** *Ne insententia de impiο condemnando ferenda in iudicio, sis æquo religiosior. Sed te māsuetudo paululū moueat, ne hominē omnino deleas. Neq; sapientie*

innitere tuæ ob multam improborum
qui sunt in cursu calliditatem : neque
vias eorum animo complectere,* ne te
de optimo vitæ genere deducant.

* Cur hoc
vias tuas vasta
bit?

18 Ne te animi curæ cōficiant, vt pec-
ces multūm: neque te à disciplina legis
Domini alienum facias', vt insanire vi-
dearis.Cur enim causam mortis animę
afferes tuæ , & anni tui fato extremo
præcidentur , cùm nondum aduenerit
moriendi tempus? 19 Bonus est qui
mundi huius profundis & intimis im-
plicatur , vt bona animo suo rependat
in mercatorum via, neque à libris legis
parte se abdicat sua. Qui enim Deum
timet,multos à noxis abducet. 20 Sa-
pientia verò Iosephi filij Iacobi , pluri-
mum ei præsidij & prudentiæ coram
fratribus suis decem iustis attulit: qui
cùm in timore Domini multūm pos-
sent,nihil in eos molitus est mali , quo
tempore in Ægypto essent:neq; etiam
violenter in fratrem irruerunt,qui tum
eorum animos exasperarat. 21 Nō est
tanta probitate homo in terra, qui to-
to vitæ tépore bene egerit , aut Deum
non offenderit.Verūm qui peccauerit,

* Aspicit eum. Deus * in eum veluti oculis propēdet,
vt ad pœnitentiam adducat, neq; mo-

* Loquuntur.
riatur. 22 Omnibus quæ scelerati * au-
ribus inculcant tuis , ne animum adie-
ceris,vt eis morem geras.Neq; dies ve-
niant,

18 Ne impiè agas
multūm: & noli
esse stultus, ne mo-
riaris in tempore
non tuo.

19 Bonū est te su-
stentare iustū, sed
& ab illo ne sub-
trahas manū tuā,
quia qui timet Deū
nihil negligit.

20 Sapientia con-
fortauit sapiētem,
super decem Prin-
cipes ciuitatis.

21 Non est enim
homo iustus in ter-
ra, qui faciat bonū,
& non peccet.

22 Sed & cunctis
sermonibus, qui di-
cuntur,ne accōmo-
des cortuum: ne for-
te audias seruū tuū
maledicentem tibi.

niant, quibus seruum tuum maledictis
te appetentem, æquis auribus feras:
quum * iam nō poteris te ab eius ma-
nibus explicare: totus tamen incumbe,
ut iustum iudicium feras quum dira im-
precabitur, qui tibi æqualis non est.

* Non est tibi
virtus.

²³ Scit enim con-
scientia tua, quia
et tu crebrò male-
dixisti alijs.

²⁴ Cuncta tentavi
in sapientia. Dixi,
Sapiens efficiar:
Et ipsa longius re-
cessit à me,

²⁵ Multò magis
quid merat: Et alta
profunditas, quis in-
ueniet eam?

²⁶ Lustrauit uni-
versa animo meo,
ut scirem, Et con-
siderarem, Et qua-
rerem sapientiam,
Et rationem, Et ut
cognoscere impie-
tatem stulti, Et er-
orem impruden-
tium:

²⁷ Et inueni ama-
riorem morte mu-
lierem, quæ laqueus
venatorum est, Et
sagena cor eius.
Vincula sunt ma-
nus illius, qui pla-
cat Deo, effugiet il-

^{*} Novit cor.

²³ Satis enim * tibi testis est animus,
quod * hoc in genere maledicētiae, fue-
ris aliquādo in alios licentior.

* Tu alij ma-
ledixeris.

²⁴ Quę dixi ego, horum sapientia mea pericu-
lum feci, & hæc sum locutus, iudica-
tāmq; habui sapientiam omnem: & tā-
dem tamen à me longissimè absuit.

²⁵ Et sanè dudum homines fugit eo-
rum quæ à diebus seculi fuerūt cogni-
tio, secretum absconditumq; est mori-
endi tempus. Atq; adeò quis est tam
sapientia prædictus, qui secretum aduē-
tus regis Messiæ diem possit peruesti-
gando iuuenire? ²⁶ Cōuersus sum ve-
rō ut animo ipse perpenderem, cogno-
scerem, probarem & scis̄citarer sapien-
tiā, & rationem mercedis quæ iustos
pro operibus manet, & scelerum quæ
patrarunt impij supplicia intelligerem:
item & industriam quæ in rebus gerē-
dis & regni administratione versatur.

²⁷ Tandem autem offendī ego rem
vel ipso mortis die asperiorem homini,
mulierē quæ marito suo tot molestias
struit, cuius animo venabula & offen-
dicula impacta sunt: eiūsq; manus colli-

gatæ, ne illas ad mariti obsequium transferat. Qui ergo coram Domino iustus est, eam omnino à se per libellū repudij dimittet, sēq; ab ea explicabit. qui autem in oculis Dei sceleratus est, in illius manum cōueniet, eiusq; adulterijs irretietur. 28 Ad hoc autē quod inueni, attende quælo(ait Ecclesiastes dictus Salomo Rex Iſraēl)me ipsum ad singulos quoſq; planetas retuli, ut hominum rationem inirem, qualis tandem erit eorum finis. 29 Est verò & aliud cui animum dēdidi, sed nihil promoui, neque enim à diebus Adami primi inueniri potuit homo perfectus & probus, sine aliqua peccati labe, vſq; ad tempora quibus in lucem venit Abrahā iustus, qui solus fidelis & probus inter mille Reges qui ad ædificandum Babylonis propugnaculum conuenerant, inuentus est: fœminam autē ex tot Regum vxoribus iustum, inueni nullam. 30 Verumtamen vide quid inuenierim. Creauit enim Dominus Adamum illum primum, fortitudine & iustitia præstantem, sed Serpens & Heua eum fecellerūt, ut fructu arboris vesceretur: quem edētes in sapientes euaderent, & habentes notitiam boni & mali: ex quo effectū est, ut in se & posteros occasionē mortis asciscerent. Et hunc solum in perquendis questionibus

lam. qui autem pec
cator est, capitur
ab illa.

28 Ecce hoc inueni,
dixit Ecclesiastes,
vnum & alterū,
ut inueniri ratio
nem,

29 Quam adhuc
querit anima mea,
& non inueni. Vi
rum de mille vnum
reperi, mulierē ex
omnibus nō inueni.

30 Solummodo hoc
inueni, quod fecerit
Deus hominem re
etū: & ipse se ins
titus miscuerit qu
stionibus.

būs illis fructū sunt consecuti, vt mortem in omnes terrae incolas inueherēt.

C A P . V I I I .

Q V I S talis
est? & quis cognoscit solutionē verbi?
Sapientia hominū
lucet in vultu eius,
& potētissimus fa-
ciem illius commu-
tabit.

2 Ego os Regis ob-
seruo, & præcepta
iuramenti Dei.

3 Nefestines rece-
dere à facie eius,
neque permaneas in
opere malo: quia o-
mne quod voluerit
faciet:

4 Et sermo illius
potestate plenus
est: nec dicere ei
quisquam potest,
Quare ita faci?

5 Qui custodit
præceptum, nō ex-
periatur quicquam
mali. Tempus &
responsonē cor sa-
pientis intelligit;

I



VI S verò tanta ef-
fertur sapientia, vt
aduersus prudentiam
Domini possit con-
sistere, & in Prophe-
tarum sermonibus germanam inter-
pretationem cognoscere? Sapientia ta-
men hominis inter iustos & æquales
suos illius vultum perlustrat: impu-
dens verò omnino optimū iter in ma-
lum peruerit. **2** Accurate autem in
præceptis Domini os tuum obserua, vt
ea ne transilias quæ tibi mandata sunt.
In iureiurando quod Deo præstite-
ris, sis perspectus, vt nunquam frustra
nomē Dei iures. **3** Quumq; Domini ira
exarserit, né modum orandi facias, téq;
ad eum citissimè confer, illum depre-
care supplex, & ab eo contendere pla-
cibilitatem & clemētiam, ne luctuosum
quidpiā eueniat. Ipse enim totius mun-
di Dominus, omnia secundum animi
sentētiā facere potest. **4** Quum au-
ditum fuerit decretū Regis, qui in vni-
uersum orbem principatū obtinet, ce-
leritate incredibili perficitur. Ecquis
verò erit qui intercessionē ferat, & di-
cat, Quare ita statuisti? **5** Qui mādata

E iiiij

Domini obseruat & colit, nihil mali futuro seculo experturus est. Atque adeò supplicationis tempus, iudicium & veritas, in sapientum animis probè sunt perspecta. 6 Nam cuiuscunque rei vicissitudo bona est, & mala: & sanè iusta sententia vniuersus orbis iudicabitur, quo tempore à Domino statuta

* Propter pecata hominū facta clementia mala que sunt multa super eos.

est futura toto orbe vindicta,* propter varia hominum ex malefactis mirè si bi placétium, peccata. 7 Neque tamē quispiam vñquā scire potuit, quis eum exitus consequatur. Quū enim ita Domino visum fuerit, vt illū ad suppliciū deposcat, quis eum certiorem faciet?

8 Nullus in vitalem spiritum id imperium obtinet, vt actiones viuentis animæ prohibere possit, quò minus è corporis vinculis exeat: quis enim eam dominationem habet, vt ipso die mortis amicum liberare queat? Neque certè impedimenta militaria quicquam opis ad id duellum conferunt, nec summi iudicij die dominum iniquitas sua feruare incolumen poterit. 9 Quæ in hoc seculo sunt, omnia probè peruidi, animūmque ad cognitionem eorum quæ toto orbe sūt appuli, quo tempore id agit homo vt alteri * periculū creet.

10 Et verè inspexi sceleratos, qui se pulchris sunt conditi, & viuis è loco sanctissimo * in quo iusti sedes suas habent

6 Omni enim negotio tempus est, & opportunitas: & multa hominis afflictio:

7 Quia ignorat præterita, & futura nullo scire potest nuntio.

8 Non est in hominis potestate prohibere spiritum, nec habet potestate in diem mortis, nec finitur quiescere in gruente bello, neque saluabit impietas impium.

9 Omnia hæc consideravi, & dedi cor meū in cunctis operibus, quæ fiunt sub sole. Interdum dominatur homo homini in malum suum.

10 Vidi impios sepultos, qui etiā cùm adhuc viuerent, in loco sancto erant, & laudabantur in civitate quasi iustorum operum. sed & hoc vanitas est.

* Malefaciat.

* E medio habitationum ciuitates.

bent crepti, excesseruntque ut igne & Gehenna conflagrarent : hodie certè ex albo ciuium planè deleti sunt : & quemadmodum cæteris fecerunt, ita quoque in eos seuerè* constituitur. Et * fit.

¹¹ Etenim quia nō profertur citò contra malos sentētia, absque timore ullo filij hominum perpetrant mala.

¹² Attamen peccator ex eo quòd cœries facit malum, & per patientiam sustentatur, ego cognoui quod erit bonū timentibus Deū, qui verentur faciem eius.

¹³ Non sit bonum impio, nec prolongentur dies eius, sed quasi umbra trāfiant, qui non timet faciem Domini.

¹⁴ Et est alia vanitas, quæ sit super terram. Sunt iusti, quibus mala proueniunt, quasi opera egerint impiorum: & sunt impi, qui ita securi sunt, quasi iustorum facta habeant. sed & hoc vanissimum iudico.

hoc vanitas est. ¹¹ Quia verò in vindicandis eorum sceleribus, nō ita subita de illis pœna repetitur, facile eorum animus in hoc orbe * ad nefarios *

conatus adducitur. ¹² Cùm autem sceleratus vel annis centum malè agat, ^{impletur ad faciendum malum.}

ei tamen à Domino ad penitentiam laxior prorogatur dies: animo certo prophetiae mihi renuntiatum est, planèque compertum habeo, quòd bellissimè cum his agetur qui Deum verentur & timent, seq; omnino ad voluntatem eius conferunt. ¹³ Flagitiosis verò non bene eueniet, nec futuro seculo diuturnitas erit: sed hac vita eorum præcidentur dies, erumpéntq;, & mutabuntur velut umbra, quòd Deū cum timore non coluerint. ¹⁴ Est &

vanitas quæ pridem ut * omnibus terra partibus eueniret, constituta est: iusti scilicet, quibus perinde atque si se (sicut impijs vsiuencire solet) omnibus sceleribus polluissent, pessimè euenit. Sunt verò & impij quibuscum ita agitur, atq; si iustorum more bene ageret. Sed tamen in spiritu prophetæ consyderauit, quæ optimis viris hic contin-

* Super faciem terræ.

gunt infortunia, nequaquam ab eorum sceleribus dimanare, sed ut leuissimæ culpæ nomine multetur: quæ res illis in perfectam mercedem futura vita ascribatur. Quæ autem impijs hoc mundo ex animo accident, non à iustitia illorū proficisci, sed ut in pensum paucorum meritorum quæ fecerunt, reputentur. Quia enim hac vita præmium receperūt sibi, altero seculo expectatione partis suæ omnino decidet. Dixi tamen & hoc vanitatem esse.

15 Et profectò probata mihi est lætitia in lege: nec aliud est homini bonū in hac vita, præterquā comedere & bibere, & in labore & parte, quæ homini à summo Deo data est, animum oblectare, & à furto & violentia manus cōtinere: hoc enim *ei tranquillitatē aliquando conciliabit, ut tandem eorum laborum, in quibus cum quiete omni æuo suo, quod ei à Deo fuerat assignatū, laborauit, dignam mercedem ferat.

16 Quūmq; me ipsum refero ad notitiam sapientiæ legis, & ad ea penitus vindenda quæ in terra sunt, tandem experior sapientem qui se studio legis & disquisitioni inueniendæ sapientiæ addicit, nihil nisi molestiam consequi, neque enim interdiu quiescit ille, neque noctu somnum capit. 17 Me quoque conuerti ad opus magnificientiæ Dei,

quoni

* Eum affo-
ciabit in pace
illo seculo.

15 Laudauit igitur latitiam, quod non esset hominibonum sub sole, nisi quod comederer. Et bibe ret, arque gauderet: Et hoc solum secum auferret de labore suo omnibus diebus vita suæ, quos dedit ei Deus sub sole.

16 Et apposui cor meum ut scirem sapientiam, Et intel ligerem distencionem, quæ versatur in terra. Est homo, qui diebus Et noctibus somnum non capit oculis.

17 Et intellexi quod omnium operum Dei nulla pos sit homo inuenire rationem eorum quæ

funt sub sole, & quanto plus labora
uerit ad quærendū,
tamen minus inue-
niet: etiam si dixe-
rit sapiens se nosse,
non poterit repe-
rire.

quoniam metuendus ille est: neque
homini datum est, opera fortitudinis
Domini, quæ toto orbe sunt, sequen-
do assequi. Quò enim erit ad ea per-
uestiganda quæ post longè futura sunt
vigilantior, * hoc procedet minus.

* Non inue-
niet.

Nam si sapiens decretum habeat
quæ sub dierum exitum futura sunt
disquirere, nunquam inuenturus est.

C A P . I X .

I O M N I A
hæc tracta-
ui in corde meo, ut
curiosè intelligerē.
Sunt iusti, atque sa-
pientes, & opera
eorum in manu Dei.
Et tamen nescit ho-
mo utrum amore,
an odio dignus sit:



I N T E R cætera au-
tem animum induxi
ut sciscitarer, num iu-
sti & sapientes homi-
nes, & qui se eis in
disciplina legis instituendos permis-
erunt, in manu Domini sint (à quo pri-
dem in vniuersum orbem statutum
est, quid cuiusque diebus eventurum
sit) imò & amicitiam, qua adamarunt
& simultatem, qua in alium exarserūt.

* Quis autem Propheta hominū eu-
ta præscire poterit, quæ de illis syderū

* Nullus est
homo Prophe-
ta.

necessitate iamdudum statuta sunt?

2 Omnia à syderibus pèdent, & à Do-
mino scitu est quod omnibus aliquādo
est futurū: idēmq; euentus est probō &
improbō: ijs qui se paulūm à via dimo-
uent iustitiāmq; animo cōplectūtur, &
ijs qui se vitijs inquinant: consecranti-
bus opes suas in sacrificium, & ijs qui
tanquam impij nihil agūt tale: periuro-

2 Sed omnia in fu-
turum seruātur in-
certa, è quod vni-
versa & quæ cueniunt
iusto & impio: bo-
no & malo: mun-
do & immundo:
immolanti vici-
mas, & sacrificia
contemnenti. sicut
bonus, sic & pecca-
tor: ut periurus,
ita & ille qui ve-
rum deierat.

homini , & ei qui in iureiurando per-
quām timidus est. 3 Et hoc est sanè fa-
tum toti orbi infaustissimum, quod in
mūdo accidit, quòd omnibus terrā in-
habitātibus idem sit euentus. Vnde fit
vt hominū animi, toto vitę spatio, tur-
pitudine & prophano quodā cōplean-
tur . Sed post finem illis ea seruantur,
vt aliquādo cum mortuis hoc nomine
iudicentur. 4 Qui autem se omnibus
legis verbis componit, vt futuri seculi
sibi vitam paret, habet sanè quod spe-
ret . Canis enim viuis leone mortuo
præstantior est. 5 Sapientes autem
probè norunt, quòd si offenderint, fu-
turo seculo tanquam mortui habebun-
tur. Sibi itaque diligenter præcauen-
te delinquant: & si peccauerint, vt poe-
nitentiæ se dedant. Improbi verò quia
dum viuerent, nihil boni aut præclari
egerunt, nihil etiam boni futuro secu-
lo penitus norunt : vnde nec illis post
mortem nullo in numero sunt. 6 Nā
& horū amor, odium & inuidia dudū è
seculo euanuerunt : nec illis aliqua cū
iustis futura vita, boni societas est:
neque eis ex omnibus quę sub sole fa-
cta sunt quicquam cōmodi relinqu-
tur. 7 Dicit igitur Salomō spiritu pro-
phet

3 Hoc est pessi-
mum inter omnia
quæ sub sole sunt,
quia eadem cunctū
eueniunt. vnde &
corda filiorum ho-
minum implentur
malitia, & cōtem-
ptu in vita sua, &
post hæc ad inferos
deducentur.

4 Nemo est qui
semper viuat : &
qui huius rei ha-
beat fiduciam: me-
liore est canis viuis
leone mortuo.

5 Viuentes enim
sciunt se esse mori-
tueros, mortui verò
nihil nouerunt am-
plius, nec habēt ul-
trā mercedem: quia
oblituioni tradita
est memoria eoru-

6 Amor quoque,
& odium, & inui-
dia simul perierūt,
nec habent partem
in hoc seculo, &
in opere quod sub so-
le geritur.

7 Vade ergo, &

*comede in latitia
panem tuum, & bi-
be cum gaudio vi-
num tuū: quia Deo
placent opera tua.*

Mirus con-
sensus cum
Evangelio.

phetiæ à Domino illustratus. Omnis bus iustis, & singulis aliquando dicturus est Dominus, Age, iā in gaudio cibum hūc gusta, qui tibi in eum statutus est: hūc enim piè egenis & famē patientibus contulisti: & iam alacrior bebe idvinū quod tibi in amoenitatis horo reconditum est in mercedem illius meri quod pauperibus & siti confessis fudisti. Dudum enim Domino plentissimum opus tuū probatū est.

8 *Omni tempore
sint vestimenta tua
candida, & oleum
de capite tuo non
deficiat.*

8 *Omni tempore
sint vestes tuæ candidæ, & pu-
re ab omni peccati labe: & optimū no-
men, primario oleo non absimile, com-
para, ut felicissima auspicia in caput
tuū redundant, neq; te bona deficiat.*

9 *Perfruere vita
cum vxore quam
diligis cunctis die-
bus vita instabili-
taris tua, qui dati
sunt tibi sub sole,
omni tempore vani-
tatis tuae. Hac est
enim pars in vita,
& in labore tuo,
quo laboras sub
sole.*

9 *Ætatem verò feliciter transige cum
vxore tua, quam tota vanitatis tuae
vita à Deo optimo maximo sub sydere
tibi donata, mirificè deamasti. Hæc e-
nim portio vitæ & laboris, in quo an-
xiè hoc seculo versatus es.*

10 *Quibus
cunq; rebus poteris, iustitiam & pietatem
cum pauperibus & egenis colere,
ne sis remissior. Post mortem enim nō est
hominis opus, ratio, scientia & sapien-
tia in ipso sepulchro quò pergis, nec a-
liquid presidij præterquam in solis be-
nefactis & iustitia colloces.*

11 *Inquit
Salomon Rex, Quum primùm sedi in
orchestra regni mei, animo perpèdi &
cognoui nullos esse in orbe tata cele-*

*10 Quodcumque fa-
cere potest manus
tua, instanter opera-
re: quia nec opus,
nec ratio, nec sapië-
tia, nec sciëtia erunt
apud inferos, quò
tu properas.*

*11 Verti me ad a-
liud, & vidi sub*

* Ut aquila ritate, * etiam si cum aquilis in hoc generere sint conferendi, qui ita cursu anteuerant, ut à mortis acie se liberare queant: neque esse hominum multa fortitudine, aut in prælijs ineūdis dexteritate, vincere in bello: nec esse eorum qui mirifica sapientia prædicti sunt, ut se famis tempore cibo expleant: aut eorum qui in rerum cognitione apprimè sunt cordati in summas opes prouehi: nec intellectu ipsum aliquid con ferre doctis, ut Regem ad benevolētiā & miserationem adducant. Stata enim dies est, & euentus idem in syderibus omnibus accidit. 12 Neque verò homini suum tempus notū est, siue felix sit, siue inauspicatum, quod in hoc seculo illi euenturum est. Quemadmodū enim hamo capiuntur pisces, & decipula aues concludūtur, nō aliter sanè concidunt homines eo die, qui ut illis vel puncto temporis accidat à Domino iam ab antiquo paratus est. 13 Et hanc quoque sapientiam vidi in hoc mundo, quam semper mecum ipse magnā iudicavi. 14 Corpus hominis exiguae ciuitati simile, cuius oppidanī paruis admidū præsidijs sunt instructi: * cùm sibi leuum admodum meritorum consciū esset, aduersus illud mouit praua cogitatio, Regi magno & forti non absimilis, ut id oppugnaret, eiisque animum

* Sicut Ieuiā sunt merita in corde hominis.

sole, nec velocium esse cursum, nec fortium bellum, nec sapientium panem, nec doctorum diuitias, nec artificum gratiam, sed tempus casumque in omnibus.

12 Nescit homo finem suū, sed sicut pisces capiuntur hamo, & aues laqueo comprehenduntur: sic capiuntur homines in tempore malo, cùm eis extemplo superuenerit.

13 Hanc quoque sub sole vidi sapientiam, & probavi maximam:

14 Ciuitas parua, & pauci in ea vivi, venit contra eā Rex magnus, & valuit eam, extruxitque munitiones per gyrum, & perfecta est obſedio.

ad defectionem solicitaret, & in errorem adduceret: adificauitque editū locum ut ibi consistens, id quō vellet impelleret, & à via coram Domino recta reuocaret: ut tandem infinitis Gehēnē laqueis captiuum duceret, & septies, peccatorū nomine, flāma consumeret.

15 Inuictusque est
in ea vir pauper
& sapiens, & li-
berauit urbem per
sapientiam suam,
& nullus deinceps
recordatus est ho-
minis illius paupe-
ris.

15 Verū in medio corpore optima quēdā & ea sanè debilis, sed plena sapientiæ cogitatio inuēta est quę obsidionē alterius mouit, sibiq; eam viribus sapientiæ subegit: & à iudicio Gehennē, fortitudine & prudētia corpus liberauit: eodem sanè modo atq; si vir strenuus fortiter se in bello gerens, animi magnitudine ciues à metu obsidionis criperet. Postea verò oblitus homo optimę illius cogitationis, quę se à periculo liberarat, secum ita loquitur, Iustus sum ego. sicut etiam nec illius oppidi incolæ virum illum pauperem meminerūt, qui eorum salutem seruarat.

16 Et dicebam ego
meliorē esse sa-
pienciam fortitu-
dine. quomodo ergo
sapientia pauperis
contempta est, &
verba eius nō sunt
audita?

16 Dixi etiam ego, Iustorum prudētia, fortitudine & viribus improborum longè præstantior est. Illorum enim sapientia & meritum se & suos liberat. Scelerati autem robur, cuius animus tāta fortitudinis suę fiducia effertur, vt ad pœnitentiā non redeat, cum perdit solum. Iusti autem & mansueti probitas à sceleratis planè cōtemnitur, & quo tempore ab eo malefactorum

nomine arguuntur, eiusmodi reprehensionis dicto minimè se audientes præbent. 17 Supplicatoriæ sapientum preces in taciturnitate factæ, Domino mundi longè acceptiores sunt, clamore improbi in stultos dominantis, cui vel clamanti locus non relinquitur.

* Qui clama-
mans non au-
ditur.

18 Melior est sagacis sapientia die calamitatis, instrumentis militaribus vel ipso dimicationis tempore: & sceletatus unus in generatione, saepe summum bonum ex orbe dimouet.

17 Verba sapientium audiuntur in silentio, plus quam clamor principis inter stultos.

18 Melior est sapientia, quam arma bellica: & qui in uno peccauerit, multa bona perdet.

C A P. X.

PESSIMA cogitatio in foribus cordis habitans, similitudine cum musca conuenit, interitumque affert mundo, & in id tempus conicit hominem quo peccet: omninoque delet nomen bonum, iam olim comparatum oleo pretioso & mirificè flagranti. Quantum autem sapientium prudentiæ & diuitium opibus præstat is, cuius mediocris est & leuis stultitia?

2 Prudentum animus in acquirenda lege versatur totus, quæ Dei dextera data est. Stultorum autem animus ad comparandas diuitias, argentum & aurum propendet. 3 Quum autem se stultus in viam sinuosam coiecerit, facile

C A P. X.
MVSCÆ
morientes
perdunt suauitatem vnguenti: pre-
tiosior est auro sa-
pientia: paruaque
gloria, ad tempus
stultitia.

2 Cor sapientis in
dextera eius, &
cor stulti in sinis-
tra illius.

3 Sed & in via
stultus ambulans,

*tum ipse insipiens
sit, omnes stultos
estimare.*

*4 Si spiritus potes-
tatem habentis a-
scenderit super te,
locum tuum ne di-
uiseris: quia cura-
tio faciet cessare
peccata maxima.*

*5 Est & malum
quod vidi sub sole,
quasi per errorem
egrediens à facie
principis:*

*6 Positum stultum
in dignitate subli-
mi, et diuities sede-
re deorsum.*

*7 Vidi seruos in
equis, & principes
ambulantes super
terram, quasi ser-
uos.*

8 Qui fodit fo-

cilè à sapientia cor eius alienum est,
& ea gerit, quæ factu haud sanè re-
cta sunt: vt omnis stultum eum es-
se facile prædicet.

*4 Si spiritus pra-
uæ cogitationis dominatur tibi, id ten-
tans maximè, vt in te impetum fa-
ciat, ne de optima ea statione in qua
stare consuesti, decedas. Verba enim
legis in medicinam hoc mundo facta
sunt, vt à Domino summa peccata di-
mitterentur, & obliuione contereren-
tur.*

*5 Est & malum quod hoc in orbe
in luce omnium est: quanta incom-
moda in orbem inueniunt calumnio-
sa verba, quæ aperta, & à principe in
quempiam dimanant. 6 Constituit
Dominus improbum & stultum Idu-
mæum sydere quidem suo exterum, &
felicitate à summo cælo fruentem, for-
tissimisque & summis copijs: popu-
lum verò Israël in illius ditione ca-
ptiuum: & qui in eo opibus præsta-
bant, propter multitudinem peccato-
rum pauperes effectos, & in summa
humilitate inter populos habitantes.*

*7 Ait igitur Salomon spiritu prophe-
tiæ, Vidi populos, qui olim principatu
filiorum Israël tenebantur potentio-
res factos, & ducum more in equis
expeditos: Israëlitas autem & qui illis
imperabant, quasi mancipia, pedites*

*ire. 8 Respondens autem * summa ^{Summa}
ius sine rigor.*

Dei iustitia, sic loquitur, Priores illi hoc omne asciuerunt sibi, non aliter atque is qui in biuio cuniculum, & fossam egit, in illam autem necessitate offendit: & populus qui Dei mandata transiliit, superata & traiecta mundi miseria, in manus scelerati Regis incidet, qui eum serpentis more dentibus petet. 9 Inquit verò Rex & Prophetæ Salomon, Compertum habeo Manassem Iezekiae filium eò scelerum deductum iri, vt simulachra & lapides adoret: qua re in manus Regis Assyriorum veniet, qui eum domabit frænis: quia vel ab ipsis radicibus sermones legis in tabulis lapideis excisos euulserat: cuius sceleris nomine pœnas certè datus est. Rab-sacæ quoque illius frater futurus est vt lignæ imagines adoret, & de verbis legis, quæ in arca ex lignis Setim fabrefacta, donata & descripta erant, dedecat: cuius gratia per manus Angeli Domini igne cremabitur. 10 Quo die in peccata prolapsus est populus Israël, indurarunt etiam, & veluti ferrum riguerunt celi ne aquam pluiam demitterent: neque tamen generatio illa Dominum deprecata est: quo factum est vt vniuersus orbis fame frangeretur. Verùm ubi primùm scipios receperunt, & conuentus habuerunt

ueam, incidet in eam: & qui dissecat sepem, mordet eum coluber.

9 Qui transfert lapides, affligetur in eis: & qui scindit ligna, vulnerabitur ab eis.

10 Si retusum fuerit ferrum, & hoc non vt prius, sed hebetatum fuerit, multo labore exacueretur, & post industriam sequeur sanguentia.

¹¹ Si mordeat serpens in silentio, nihilominus habet, qui occulte detrahit.

¹² Verba oris sapientis gratia: & labia insipientis precipitabunt eum.

¹³ Initium verborum eius stultitia, & nouissimumoris illius error pessimus.

¹⁴ Stultus verba multiplicat: ignorat homo quid ante se fuerit: & quid post se futurum sit, quis ei poterit indicare?

¹⁵ Labor stultorum affligit eos, qui nesciunt in verbum pergere.

suos, & affectibus imperare cœperunt, principesque ad postulandam à domino benevolentiam præfecerunt, illis cælum, propter dignitatem & decorum sapientiae illorum, omnia ex animi voto tribuit. ¹¹ Quum propter peccata Israëlitarum, quod * in otio se * In silentio ad studium legis non conferrent, perniciosi serpentes immissi sunt, qui eos mortu peterent, & damnum orbi affarent, quænam tandem utilitas delatori esse potuit, qui etiam tertium mendax, Gehennæ flammis tandem sit comburendus. ¹² Sapientis hominis verba, qui quo tempore vindicta orbi impendet, inuenitur in generatione, si orat, auertit sanè supplicium & Dominum ad miserationem adducit. Labia autem insipientis hominis increpationem iuuehunt, atque adeò vniuerso orbi interitum. ¹³ Initium orationis illius stultitia, & * peroratio prauis motibus scatet. ¹⁴ Stultus in inani verborum strepitu, quibus nihil opus erat, totus est: neque scire quisquam potest, quid illius diebus, & quid sub eius exitum euenturum est. Quis enim ei renuntiaturus est?

¹⁵ Labor quo in stultitia sua excruciatur stolidus, tantopere illum conficit & fatigat, vt non sit eductus planè ad eam ciuitatem re-

* Finis verborum oris sui motio prava.

ceptum habere in qua sapientes habitant, à quibus doctrinam sciscitetur.

16 Væ tibi terra Israël, quo die in te regnaturus est Ierabaam impius, matutinis oblationibus modum positurus, & quum principes tui, antequam auroram perpetuis sacrificijs consecrant, conuiuijs retinentur. 17 Bene verò tibi erit ô Israël, quum tibi Hezekias filius Ahaz, è domo David Regis Israël originem ducens, imperaturus est: qui in lege fortis & strenuus, reliqua mandatorum

Dei persoluet. Principes verò tui postquam oblationis perpetuæ munus bellè obierint, hora quarta conuiuantur, vt se à labore recolligant, quem in excellentia legis impenderunt, non autem in remissione &

* Ex remissione studij legis & mandatorū liberis, &c.

oculorum cæcitate. 18 * In studio legis & mandatorum vir animo fractus liberis orbatur suis. Fœmina autem, si negligentius præcepta quæ ei imperata sunt, vt à menstruis polluti sanguinis caueret, nō seruarit, summo

* In risu.

animi mœrore domi afficitur. 19 * Hilares panem faciunt iusti, ad educandos pauperes & fame confessos: vinum quoque quod sitientibus miscent, illis delectationem futuro seculo afferet. Pretium etiam redemptio-
nis * testimonium iustitiae futuro seculo

16 Væ tibi terra, cuius Rex puer est, & cuius principes manè comedunt.

17 Beata terra, cuius Rex nobilis est, & cuius principes vescuntur in tempore suo ad reficiendum, & non ad luxuriam.

18 In pigritijs humiliabitur contignatio, & in infirmitate manū persistabit domus.

19 In risu faciunt panem, & vinum ut epulentur bibentes: & pecunia & obediunt omnia.

* Captiuorum supple.

²⁹ In cogitatione tua Regi ne detrahas, & in secreto cubiculi tui non maledixeris dixisti: quia & aures cœli portabunt vocem tuam: & qui habent pennas, annuntiabunt sententiam.

lo pro eis in luce omnium reddet.
²⁰ Tu autem ne tacitus apud te in intimis & abditis cordis, Regi prauè impreceris: neque in penetrali thalami tui, sapienti maledixeris. Raziel enim Raziel. Angelus, omni die super montem Horeb clamat, & in vniuersum orbem vox eius peruagatur. Elias quoque saElias. cerdos magnus, velut aquila summis alis predita volans, aërem & celos perlustrat, & quæ occultè facta sunt, omnibus terram inhabitantibus defert, & renuntiat.

CAP. XI.

¹ MITTE pa
nem tuum
super transentes
aquas: quia post tempora multa inuenies illum.

² Da partes septem,
neconon octo: quia
ignoras quid futu
rum sit mali super
terram.

³ Si replete fuerint nubes, imbre
super terram effundent. Si ceciderit li
gnum ad Austrum, aut ad Aquilonem,



ROTENDE pa
nem dimensi tui pau
peribus, qui manè in
uecti oram maris leg
unt: multo enim
post tempore, futuro seculo merce
dem inuenies. ² Optimam partem se
minis confer mense Tifri in agrum
tuum, neque tamen & mense Kisseu
à seminando auoceris. Neque enim
tibi exploratum esse potest ipsi terræ
imminens malum, prima an secun
da sementis superatura sit. ³ Si
imbribus nubes compleantur, eos
propter iustorum merita in terram
spargunt & effundunt. Quod si illo
æquo iustitia deficiat, in mare aut so

lititudinem emittunt, ne ab eis homines compendium ferant. Atque ubi à Dominō cōstitutum est ut Regem & admissionales illius, imperio abroget: aut ab eodem decreta est futura vbertas aut fames, siue in Austro, siue in Septētrione, aut alio quoquis loco qui ei rei

* Mittetur &
eueniet.

dictus est, id consilium * exequetur Dominus, & eueniet. 4 Qui obseruat diuinos & ariolos vix temere hac vita res præclaras aget: & qui à syde ribus sensum aucupatur, non augebit mercedem. Augures enim vento perquam sanè similes sunt, qui hominis palma concludi non potest: at planetæ nubibus cæli cōparantur, quæ semper eunt, neque vñquam redeunt. 5 Sicut non potest tibi omnino esse perspectū qua tandem via, anima spirabilis & vita capax in corpus infantis infunditur, & in foetū qui visceribus vtero gerentis matris * continetur: & ignoras planè, donec in lucem edatur, masculus ne sit an fœmina: sic nec indicare potes opera Domini, quæ omnia summa prudentia perfecit. 6 Ineunte ætate tua vxore duc, ut liberos suscipias: sic enim te natu grandiore illa velut pars tui, finem patiendi non faciet. neque tibi tamen cognitum esse poterit, vñissne ex eis ad bonum sit electus, sitne hic vel alter, duō-

* Habitat.

in quoquæ loco
cēciderit, ibi erit.

4 Qui obsernat
vēntum, non semi-
nat: & qui cōsyde-
rat nubes, nūquam
meret.

5 Quomodo igno-
ras quæ sit via spi-
ritus, qua ratione
compingantur ossa
in ventre pregnan-
tis: sic nescis opera
Dei, qui fabricator
est omnium.

6 Mane semina se-
men tuum, & re-
spere ne cesset ma-
nus tua: quia nescis
quid magis oria-
tur, hoc aut illud:
& si virunque si-
mul, melius erit.

7 Dulce lumen,
delectabile est
oculis videre so-
lem.

8 Si annis multis vi-
xerit homo, & in
his omnibus latus
fuerit, meminisse
debet tenebrosi tem-
poris, & dierum
multorum: qui quā
venerint, vanitatis
arguentur prae-
rita.

9 Lætare ergo iuue-
nis in adolescentia
tua, & in bono sit
cor tuum in diebus
iuuentutis tuae, &
ambula in vijs cor-
dis tui, & in intui-
tu oculorum tuo-
rum, & scito quōd
pro omnibus his ad-
ducet te Deus in iu-
diciū.

10 Aufer iram à
corde tuo, & amo-
ne malitiam à car-
ne tua. Adolescentia
enim, & volu-
ptas vana sunt.

ue etiā simul recti futuri sint 7 . Et sua-
vis est lux legis & aptissima certè, que
oculis caligantibus lumen afferat , vt
aliquando dignitatem vultus Domi-
ni tueantur , qui diuino quodam
splendore iustorum faciem est illustra-
turus , vt pulchritudine cum sole
comparari queant. 8 Si igitur mul-
tum diuque vixerit homo , hoc illum
decet maximè , vt se gaudio expleat ,
& ad legem Domini studium suum
conferat, repetatque memoria obſcu-
rum illum mortis diem, ne in pecca-
ta prolabatur . Multi enim sunt dies
quibus mortuus à Domino senten-
tiā passurus , in sepulchro iacet .

Suscipiat ergo vihens lubenti a-
nimo , si quod forsan ei vanitatum
quas commisit , supplicium acci-
dat . 9 Lætare adolescentis tempore
iuuentutis tuae , & in ephebis tuis
sis hilarior, & in mansuetudine ingre-
dere semitas animo acceptas tuo : &
sis cautior in obiectis oculi tui, neque
in malum aduerte . Tibi enim com-
pertum esse potest in omnibus his
Dominum tecum iudicio certatu-
rum . 10 Aufer indignationem à cor-
de tuo, neque mali occasionem in cor-
pus tuum induceris . Iuuentus enim
& nigri capillitij tempus, inanitas .



1 T in mentem reduc
Creatorem tuum, vt
illi honorem imper-
tias tenera ætate,
priusquam te ante-
uertat dies pessimi, & tibi quasi obre-
pant anni quibus dicas, iam in illis
nullam voluptatem capio. 2 Et ante-
quam splendor gloriæ vultus tui,
qui soli similis est, immutetur: & ocul-
orum tuorum lumen caliget, gena-
rum decor obscuretur, oculorum pa-
pilla similes sanè stellis, obuoluantur,
& supercilia pluant lachrymas, nu-
bium instar post imbres. 3 Quum
genua tua mouebuntur, & concu-
tientur lacerti, & dentes oris tui he-
betiores fient, & ad cibum manden-
dum infirmi, & oculi per capitum tui
fenestras intuentes, obscurabuntur.

4 Pedes verò tui, ne foras egredia-
ris, vincentur, ciborumque delectum
negabunt tibi: & ad concentum auis,
quasi latronum de nocte grassantium,
à somno excitaberis, deficiēntque te
labia tua, ne carmen decantes. 5 Ve-
rū & eorum quæ iam ab antiquo
facta sunt, caue ne recorderis: &
quum ingressus fueris semitas tuas, le-
uissimus cumulus, edito propugnacu-

V V L G .
C A P . X I I .

1 M E M E N
to Creato-
ris tui in diebus iu-
uentutis tuæ, ante-
quā veniat tem-
pus afflictionis tuæ
et appropinquat an-
ni, de quibus dicas,
Non mihi placent.
2 Antequam te-
nebrescat sol, &
lumen, & stellæ,
& luna, & reuer-
tantur nubes post
pluiam:

3 Quando commo-
uebuntur custodes
domus, & nutabūt
viri fortissimi, &
otiosæ erunt molen-
tes in minuto nume-
ro, & tenebrescet
videntes per for-
mina.

4 Et claudent o-
stia in platea, in
humilitate vocis
malentis, & con-
surgent ad vocem
volucris, & obsur-
descere omnes filia
carminis.

5 Excelsa quoque
timebunt, & for-
midabunt in via-
florebit amygdæ.

*lus, impinguabitur
locusta, & disipa-
bitur capparis: quo-
niam ibit homo in
domum aeternitatis
sue, & circuibunt
in platea plâgente.*

lo similis tibi videbitur, & summum spinæ dorsi tui præ macilentia ex-tendetur, & turgentibus pedum tuorum plantis tabernaculo prohi-beberis. Conuertetur enim ad se-pulchrum homo, & circuncirca di-
current Angelî, te ad iudicium re-pententes, plorantium instar, qui bi-
uia circumeunt, vt sententiæ tuæ rationem ineant. 6 Donec lingua tua loquentem te deficiat, decôr q; capitis tui concidat, & fel iecoris tui frangatur, & properet cadauer tuum ad sepulchrum. 7 Et reuer-tetur caro tua de puluere expref-sa, in terram, quo habitu quon-dam fuerat: & spirabilis ille ani-mus, quem tibi Deus dono dedit, veniet, vt cum illo, iudicio consi-stat. 8 Cùm igitur Salomon Rex Israël, inanitates mundi, in quibus versantur homines, mirificè es-
set edocitus, ait concionans, Vniuer-sum vanitas. 9 Et facile omnes homines dignitate superauit Salo-mon, sapiens Concionator dictus: immo & populum Israël sapien-tiam omnem edocuit: séq; sapien-tum dicto audientem præbuit, & prudentiæ libros peruestigauit, di-

uinationisque animo à Domino,
sapientiae volumina & satis multas doctrinæ parabolas, in ordinem digessit. 10 Tentauitque sapientia sua Salomon Rex, Ecclesiastes dictus, vel ipsis hominum cogitationibus, remotis testibus, ius dicere. Verùm ei spiritu divinationis à Domino, verbum iustum & verum prædictum est, quodque à multis seculis in libro legis per manus Mosis legislatoris Israël, exaratum fuerat, ad dictum scilicet duorum vel trium testium, stare debere omne verbum. 11 Verba sapientum aculeis & furcis plantatis comparantur, quæ stimulus vacuis scientia hominibus ad ediscendam sapientiam admouent: non aliter atque bouem stimulus solet excitare. Ita & comparantur stimulus iudices summi quæstionum & sermonum, qui per manus Mosis Prophetæ (qui solus populum Israël Manna & delicatis cibis in deserto pauit) traditi sunt. 12 Iterum igitur atque iterum fili mi, sis alacrior, ut multos libros sapientiae reponas, & verbis legis operam naues, & ad

corpo

io Quæsivit verba utilia, & conscripsit sermones etiſimos, ac veritate plenos.

ii Verba sapientium, sicut stimuli, et quasi clavi in altum defixi, quæ per magistrorum cōciliū data sunt à pastore uno.

12 His amplius fitime requiras. Faciendi plures libros nullus est finis: frequensque meditatione, carnis afflitione est.

corporis laborem sis intentior.

13 Finem loquendi
pariter omnes au-
diamus. Deum ti-
me, & mandata e-
ius obserua. hoc est
enim omnis homo.

14 Cuncta quæ
sunt, adducet Deus
in iudicium pro o-
mini errato, siue
bonum, siue
malum
sit.

13 * Quid multa? Res quæ occul- * Finis.
tè hoc in orbe facta est, in propa-
tulum deferetur, ab omnib[us]que
audietur: ideo verbum Domini ob-
serua & time, ei[us]que mandata cu-
stodi, ne occulte pecces: sinuerò
offenderis, ad poenitentiam redi. Ea
enim debet esse omnium via.

14 Nam summi iudicij die omnia
opera proponet Deus, & eorum,
quæ homines fugerunt siue
bona siue mala, publi-
catio futura
est.

FINIS.

הִכְלָיִם אָמַר קְהֻלָּת
הַכְּלָיִם הַכְּלָיִם הַכְּלָיִם.

H ij

正月廿四日

四

ראשית מכתבך · כי ידוע שהיה זה ספרך זה לעזר
 ולהועיל לרבים · ולכון אל תמנע טוב מבعليו
 בהיות לא ליך לעשות · ולזה יפוץ מעינותיך
 חוצה · ובראש הומיות תקרה · ואמ כטילים ישנאו
 דעתך ולא ישמעו לך לך אל ירע לבך על זה ·
 הלא ידעת כי חכמה ומוסר אוילים בזו ולצימן לצזון
 חמדו להם · אמנים האיש החכם ישמע מאמריך
 ויסוף לך ונבון תחכולות יקנה · ובזה תמצח חן
 ושכל טוב בעני אלהים ואדם · אשימה קנץ
 למליין ואתחנן את יי' בעת הזאת שיתן לך כל
 משלאות לך ויתן לך אבר כיונה לעוף ·
 ולשכנך בחדריך · ואחללה אדני
 שתמיד תהיה נפשו צורחה בצרור
 הרעות והאהבה כשנים
 קדמוניות ·

נכתבפה לייאן היום שלשה
 לירח טבת שנת שלש
 מאות וארבעה עשר
 לפרט קטן ·

H iii



התרגום לא תנן אצלם . כי אין בינוותם מלץ
 מתרגם אותו לשון לאטין כאשר יש להם בעברית
 וביווני . ולכן בהיותנו יחד כמעט שירדו עינינו
 דומה על הצורה הזאת . ולקור את התואנ' הזואת
 אשר היא כבר תקועה בלבם או אשר יומלו לבקש
 אותה הסכמנו וכרתנו ברית להעתיק ולפתח
 בלשון לאטין את כל התרגומים מכל אשר נמצא
 ידינו לעשו בכחנו . אתה בתחל' קבלת על עצך
 ולקחת לחלקך תרגום קהלה . לפי שהמתרגום
 הדריב לשונו בביבאו הספר הזה והוא עמוק בעניינו .
 ולפי שראית הספר והוא גדול התועלתו להסידר
 דבלי העולם אשר גדלו ורכבו בקרב הארץ . וזה
 לו ימים בהיותי בחברתך הראיתני את אשר כבר
 עשית . ואני הוחרתיך להיות חזק ואמי'ן ולרדוף
 אחרי שאר הספר טהרה . למען תשיגם ותבא עד
 קצם עם שלא היה ערך לישך במלמד האזורה
 והוריונות או להציג דרבנן ההערכה להעיך אל
 המרוצחה . כי כבר הייתה נחפה לנכנת כסוס דודר
 ומרכבה מركדה . ולכן אספדה ואילילה על אשר
 כתרת שהעיך ינريحך להניח הכל ולנכנת
 לארץ ומולדתך . בשמעי את זהナンח לבני
 והיטב חרה לי עד מות . כי יפקד ויעדך ממני פרי
 חברתך מתוק לחכי מדבש ונופת צופי . כי פרי מגדי
 הוא . ועוד הוסיף לי יגון כי אילו בעבור דלי נרתך
 תשליך מידיך את הלוחות ותשברך אחר אשר
 כבר חקקת עליהם מכתב אלהים . כי אドוני אל נא
 תעשה את הדבר הזה . אך השלים כל המלאכה
 אשר החלוות . ותהי משוכרתך שלמה . אמן על
 העתקת תרגום קהלה אשר כבר ראת קצוי הנני
 משכער כי אלהי השם שתגבבד את י' מבכורי
 ראשית

להלחת במערכת תורה י' ובמלחמתה. ורגלים
 תעמוד במשור ובמעגלי יושר ילנו ומהם לא
 נטו ימין ושמאל למן ישכלו בכל דרכיהם
 וישיגו ארחות חיים.ומי יתן יהיה רביהם כאלה
 בימינו שיישמו לבניהם כי קנות בינה נבחר
 מכם והסתופף ללימוד התורה טוב מדור באהלי
 רשות החכמת ההיינזנות. ואלה האנשים כפי מה
 שאמרת לי הם אשר יקבלו תועלתה גדולה בידיעת
 הלשון הארמית. אלא שמעטם מהנוצרים ישכלו
 בה ויתנו לבם ללמידה. ואולי הסבר כזה היא
 כי יחשבי שהמתרגמים היו עמי שפה וכבדי לשון
 ודבריהם אינם נשמעים. אך אין הדבר כן. כי מי
 שהשתכל בלשון הקדש וידע והבין עניינה קל
 מהרה ובזמן קצר יקנה לו ידיעת לשון התרגומים.
 ונוכל להביא ראייה על זה ממקדש. כי אחר שהגדלת
 העיון בקריאת העשרים וארבעה ספרים ופירושם
 בלשון הקדש נכנסת בחדרי התרגומים ועברת
 עליו במרוצה ובקלות עד שתתמהתי אני ורביהם
 זולתי. ועליך אמרנו ודעת לנוון נקל. כי בימים
 אחדים הבנת כל התרגומים מעשרים וארבעה
 הספרים. ומזה נוכל להתבונן שהתרגומים אינם קשה
 להבין למ' שקדם ויסד בנין בינו על אדני לשון
 הקדש שלא חפילה אשיותיה כמו שהיחסת
 לשורת. ואם כן אין לאומר شيء ויתנצל כי
 בעבר קושי התרגומים וכובד לשונו ימנע להשתדל
 בו. כי בזה תהיה האמת נעדרת מפיהם ונכחוה
 לא תוכל לבא עידיהם. כי בסכלות התרגומים אי
 אפשר להבין עניין המקרא ולישבו על ביאורי
 כמו שבוחנת אחד במקומות אין מספר. אולי
 יאמרו כי אף על פי שיחיה עט לבניהם לחקר ולדעת
 התרגומים



P. A N T E S I G N A N I
A D P. C O S T V M
E P I S T O L A.

עליה זיבא ליד ידיד נפשי

פיטרום קוסטום

גרתך ראיית נכל דבריך קראתי
בעיון והשתכלות ואבין במקראם
והנה מתכו מדברש לפי. מה טובים
ומה נעימים hei. כי חי י' תחרת
לשונם בינה ו דעת. אמן המר
לי. מאך אשר הבינו כי יש את נשך לנסוע
וללכת מעמו. הוך ימים מעטים. ולזה התחלה.
ושמתי תאות לבך לזכרון בין עיני. ואראשת שפטיך
אשר שמעתי ממך בשבתו אחיסגט יהוד נתתי
אל לבי. באמרך אל. כל היום כי היהת יושב
משתאה ומשמיים על אשר ביום האלה שנפתחו
ארובות החכמה ונגלו לשונות לפני סתוםות.
עם כל זה מה מספר ומעטם נמצאים שיקשיבו
ازום ללשון ארמית. ויטו לבם ל התבונתה עם
שייש להפיק ממנה חכמה רמה ותועלת נפלאת.
וביחוד לאשר שנאו כל אורח שקר רצוני שגעה
נפשם בחכמאות החיצונית כי הבל הנה. ובחרו
להלחם



PETRVS COSTVS

IOANNI COSTO

FRATRI S. D.



VANTVM MEVM
studium fuerit vel illustrandæ
vel amplificandæ amicitię no-
stræ, satis ex his literis quas ad
te multas dedi potuisti cogno-
scere. Neq; enim tam fuit aut
obscura aut vulgaris in nos vo-
luntas tua, cuius non aliqua in literis nostris signifi-
catio defuderaretur. Etsi enim semper statuebam ipse,
tam in vtriusq; nostrum animis esse positam & planè
defixam amicitiam hanc, vt neque testibus neque ta-
bellis indigeret: tamen non inuitus adducebar vt cre-
derem, à benevolentia tua non esse alienum, si aliquo
nostro testimonio comprobaretur. Estque mihi sanè
quàm gratissimum coniunctionem hanc nobis à na-
tura datam, tantopere ornamentis illustrarituis. Neq;
enim grauatè fero tuis officijs magis quàm nostris,
nos inter nos coniunctissimos esse. Ac erit, ni fallor,
tempus quo tanquam admotis arbitris, mea in te per-
spici possit & necessitudinis pietas, & amicitiae fi-
des: qui dies etsi à me diffisionibus trahitur, nescio
tamen qua tandem animi diuinatione permouetur, vt
illum aliquando meæ in te benevolentiae testem fo-
re non desperem: maiorémque in modum à te con-

tendo, ut tantum iudicij nostræ voluntati tribuas,
tibique planè in numerato sit, nulla vel ratione tem-
porum, vel absentiaæ iniuria, me abs te abduci posse.
Quum autem mihi de discessu tuo nostrorum literis
renuntiatum esset, et si primo nuntio vehementer sim
commotus: ubi tamen me recepi, non potui sanè
non laudare genus instituti tui: non tam certè quòd
ab eo non longissimè abessem, & velut in eadem
versarer haui, quām quòd ea quæ ad animum tuum
pertinere existimauero, non possunt mihi non vehe-
menter probari. Quia verò sic nostræ rationes fe-
runt, ut me abs te temporum & locorum spatijs vo-
luntas seiuixerit, sic tamen habeto tanti à me fieri
vsum consuetudinis victusque tui, ut cùm defyde-
rium quod ex sermonibus nostris capiebam, modera-
tè ferre non possem, iudicarim ego cupiditati meæ fa-
cturum satis, si absens tecum loquerer, & quæ nobis
in sermone quotidiano solebant vsuuenire, ea scripto
repræsentarem, hancque vnicam leuationem animo
perturbato concederem.

Cùm autem ijsdem rectis veteremur, memoria tenes
non in deambulationibus & spatijs tantùm, sed etiam
aliquando inter pocula illa rorantia, graues sanè lo-
cos & à communī vslu abhorrentes tractari à nobis
solitos: qui à veteribus Philosophis pertacti, fusè
in diuinis literis recentioribus præsertim, explican-
tur. Quo loco in mentem venit, quantos apud eos
strepitus & clamores mouerint, qui se in hoc gene-
re aliorum luminibus obstruere facilè existimabant.

In quo satis nostros homines mirari non possum,
qui ea præcepta quæ & facillima sunt, & planè
fensiibus populi accommodata, sola sunt complexi:
quæ

*Adumbratio
veritati
prælati.*

quæ verò perfectum quiddam in animis hominum
 inurunt, ea ne attigerunt quidem. atque, vt libere sentiam,
 si quæ mandata sunt quæ in arcæ dispendium
 nullo modo pertinent, illis ea sunt in amoribus, illa de-
 osculantur & fouet: quæ autem ad speciem illam hone-
 sti proximè accedunt (quam in Euangelijs expressam
 animo cernimus, hanc si oculis intueri possemus, mi-
 rificum sui, ut ait Plato, desyderium faceret) ea omni-
 no repudiarunt. In quo et si nos placatos & beneuolos
 habere debebunt, quod nullus sit tam Lynceus qui in
 istis tenebris nihil incurrat: hoc tamen illis sum iratus
 magis, quod in isto genere non offendunt solum, sed
 hanc suam noxam ponunt benefacti loco: & dum iu-
 ra omnia & diuina & humana populari iudicio metiū-
 tur, omnèque sapientiae theatrum à seipsis petunt: ea
 respuunt, quæ à demagogis & popularibus suis decla-
 matoribus dissimulatione & silentio prætermittuntur.
 Optima opinor ratione, ne apud eos in quibus alterum
 Atheniense Prytaneū statuunt, professa palam veritate *prytaneum.*
 in odium & suspicionem veniat. Quanquam quo ma-
 gis dicendi genere apud sapientes & Christianos gratia
 incas, quam si ea tu in lucem attuleris, in quibus (si ne-
 gentur verbo) Apostolos ipsos, locupletissimos vindic-
 es & auctores laudare possis? Quod sanè Christianis
 hominibus magis dolendum est, quod quibus nos
 Iesus Christus veteribus illis Iudeis præstare vo-
 luerit, ea omnino istis præstigijs concidunt & per-
 uertuntur. Quid enim districtus ille viuentis Christi
 gladius agebat? (de verbo eius loquor) quæ mens,
 qui sensus erat animorum suorum? nonne ut veteris
 legis umbras, perfecta iustitiae veritate abstergeret: &

*Forma bone
fisi.*

Verbum Dei

eos qui se ad eius disciplinam contulissent, ad solidæ
& minimè adumbratæ virtutis genus traduceret? Quæ
cùm non tantùm hominibus leuiter eruditis, sed etiam
vulgo peruagata & velut in ore sint, mirari nō desino,
quid caussæ est quòd tantopere à sententia Euangeli-
cæ legis alieni simus. Quid enim aut à Christo tam ab-
horrens, aut à veritate Euangelij tam longè possum
esse possit, quām non tantùm de Christi præscripto dis-
cedere, sed ne ea quidem imitando conlequi, quæ im-
manissimus quisque facere non recuset? Nam si testan-
te Deo, publicani & id genus homines, quos ne simula-
chra quidem virtutis appellare queas, ad bene meren-
dum de agnatis & coniunctis naturę propensitate im-
pelluntur, quæ pœna Christiano homini constitui po-
test, qui ne apud suos, nisi summis usurarum aut eius
quod interest additamentis, in creditum eat? Quo in
genere tam certè offendunt homines nostri quām qui
maximè idque opinor confidentius, quòd quę in Euan-
gelio de beneficijs collocandis, hospitalitate nos inter-
nos retinenda, & officijs vlrò citróque conferendis fu-
sius recitantur, ea consilio & voluntate, non autem præ-
scriptio metiuntur. A quibus si de dignitate & honesto
sermo fiat, non tantùm Euangelicæ veritatis, sed & phi-
losophiæ veteris præsidium deseritur. Qui quòd tempo-
rum vitia sibi quibuscumque modis tuenda esse iudica-
Nouum genitivum perfecti. uerunt, nouum quoddam virtutis & perfecti genus ad
vitam & hominum mores videntur attulisse: in quo si
se mirificè exerceant, præclarissimè secum agi opinan-
tur. Cui enim illorum non amplissimum virtutis testi-
monium redditur, si à bene agendo & rectefactis cogi-
tatione remotissimus, id tantum oneris sibi imposuerit,

ut manus & oculos ab iniuria cōtinentes habeat? Quē
 non quasi singulari virtute præstantem in cælum effe-
 rent laudibus, si modò de nullo malè mereatur? Quid-
 dam profectò magnificenter & vberius fides nostra
 postulat, in cuius honestate ne ille quidem videbitur ^{Bene agendi,}
^{& à malo de}
^{clinandi atq;}
^{na societas.}
 constitisse qui alteri non nocuerit, nisi etiam ita sit
 animo affectus, vt in eo officijs omnibus & pietate
 retinendo decumbat totus, statuātque nihil esse
 in quo magis Christiani hominis splendor eluceat,
 quàm si plurimos obsequijs & liberalitate sibi ad-
 iungat. Sed ignorant homines quàm magnum sit ^{Hospitalitas.}
 vectigal hospitalitas: neque probè animo cernunt
^{δῶς ταλέον ἡμιου παντὸς}, vt ait antiquus ille Poëta. Tu ^{Hesiodus.}
 cùm Christiani hominis institutum ab agendo semo-
 ueas, & in studio rei familiaris immori velis, ne-
 que quicquam eorum quibus maximè vitæ hone-
 stas continetur, ad te putes pertinere, vllūmne
 tibi inter Christianos locum reliquendum esse
 existimem? Quid si ne à Stoicis quidem in porticu
 deambulandi potestas fiat? Quid si in Cynosar-
 ge vel Lyceo esse tibi per Philosophos non li-
 ceat? apud quos sapiens habitus est nemo, nisi cum vi-
 tiorum fuga virtutis actiones coniungeret. Itaque bel-
 lè sapientissimi homines duo iniustitiæ genera posue-
 runt, vt non tantùm eum qui alteri noceat de iniusti-
 tia appellarent, sed qui nulli prodesset, is in eius-
 dem criminis inuidiam illis vocaretur. Iam igitur
 apud nos omni pietate & iustitia excellentes esse per-
 hibentur, non qui in beneficijs in proximos collocan-
 dis perquàm faciles sunt, tales enim ætas nostra non
 vident: sed qui de seipsis largiter merentur, etiam ad

hanc charitatis gloriam pertinere se omnino asseuerant. Nam, ut illi inquiunt, bene constituta
^{Charitas à se ipso incipit vulgo & bel- luis.}
 charitas à seipso initium habet. Qui si mihi stomachum mouerint, etiam belluas & feras ne hu-
 ius quidem laudis expertes esse prædicabo. Ut per-
 quām difficile dictu sit, an cum bestijs simili pietate
 sint comparandi: nisi quod hac in re forsan belluus
 multo superiores sint, cùm illæ ad id quod adest quod-
 que præfens est moueantur solum, parūmque sen-
 tiant præteritum & futurum. At in in istis homini-
 bus incredibilis quædam est futurorum præfensio,
 tantaque habendi cupiditas, ut nisi bene ac feliciter
 rem fecerint, plurimum de dignitate sua & nomine
 decedere existiment. Itaque et si proximè aliquis no-
^{Nazarei:} strum veteris legis Nazaræos imitetur, sitque in sa-
 cris audiendis & assiduus & multus, aliquando
 ieunet, hocque encomio dignus putetur, ut in eo
 cupiditates omnes deferuisse videantur: nisi tamen
^{Officia homi- nis Christia- ni.}
 pietatem colat, & beneficiorum magnitudine apud
 multos gratiam ineat, pauperibus adiumenta rerum
 concedat lubens, & quo quique opis maximè indi-
 geant, eis plurimum liberalitatis conferat, ne is-
 certè minimam Christiani hominis laudem videatur
 esse consecutus. Nam priora illa quanvis non o-
 mnino contemnenda, nobis tamen cum cæteris
 sunt communia. At pietate & iustitia præstare tam
 Christianum est, ut illis sublatis non habeat fides no-
 stra in quo possit consistere. Quæ si cogitatione at-
 tigissent ij, qui se Euangelicis actionibus & omni vir-
 tute excellentes putant, plus forsitan studij & opera
 in eo genere posuissent, sine quo Christianus esse que-

at nemo. Quid, qui sine diuitijs nullam vitam esse ducunt, & à paupertate tanquam à tēterrīma bellua alieni sunt, hos Christianos possis agnoscere? Quā si tantopere in seip̄s fugiunt, vt hanc alijs pro nefario sc̄lere ponendam esse existiment, quid erit in quo Euangelij splendor retineri possit? Nam si aliquis ea quæ cæteri admirantur, expetenda non ducat, & rei tenuitatem delectetur, huic certè homini pauci admodū Deos propitijs, nostri iratosputabunt: tamque miseram & depressam virtutem sermonibus describunt suis, vt insignia veræ laudis & gloriæ potius in amplificatione patrimonij, quam in præstantissima illa honesti specie sita esse arbitrentur. Si enim ab aliquo in re sua familiari iactura facta est, si qua in bonis illis exterritis accepta plaga, is omnium sermonibus perfetur reus, illique à Domino iusta alicuius sceleris pœna constituta esse prædicatur. Populares homines, veréque terræ filij, qui ex ijs rebus quas nemo sapiens unquam expetendas duxit, virtutis & vitij iudicium ferunt. Damnanda profectò arrogantia, quiddam malum & fugiendum iudicare, de quo, vt virtutis esset loco, à Iesu Christo rogatio facta est: Beati, inquit, qui esuritis. Item postea, Beati eritis quum vos oderint homines. In quibus à nostris nefarij cuiusdā criminis argumentum statuitur, quasi Deus optimus maximus hac vita beneficētiae & liberalitatis mercedē hominibus concluserit. Ac mea quidē sentētia sic se res habet, vt ad prosperam aduersamque fortunā qualis sis, aut quemadmodum vixeris nihil intersit. Vt enim cum cuius res secūdē sunt, non continuò Deo acceptum esse crediderim, ita & illum cuius in modico fortuna angusta est, vt cōdamnem adducar nunquā. Quid enim

*Virtus, viti
loco.*

*aut
adversa*

*Prospēra aut
aduersa for
tuna nihil ad
mortes.*

*Diogenes.
Harpalus.*

Dionysius.

Cinna.

Herodes.

*Non curan-
dum de cra-
fino.*

quæso ad probitatis aut malè aëtæ vitæ conscientiam
pertinere potest facultatum disceptatio? quæ tam cer-
tè fortuitæ & corporatæ sunt, vt illis cum animo non
possit esse societas. Itaque ineptè & parùm philoso-
phicè Diogenes Cynicus dicere solebat, Harpalum,
qui temporibus illis felix prædo habebatur, testimo-
nium ferre contra Deos, qui in prospera fortuna tan-
diu viueret. Quòd si vetera exépla dispicimus, quām
multos reperias qui omni crudelitate & flagitijs im-
puri feliciter imperarunt. Nam & Dionysius Syracu-
sanus duo de xl. annos florentem opibus ciuitatem
tenuit: de quo tamen plurimæ consentiunt gentes,
spurcum & scelestum ducem fuisse. Omníumq; lon-
gè crudelissimus Cinna Romæ diu Dictaturam ges-
fit. Et ex Iudæorum quidem historijs Herodes parri-
cidio vxoris & filiorum trium, cæterorūmq; omnium
facinorum macula infamis, cùm veterum Iudæorum
armis florentissimam rem publicam à Populo Roma-
no accepisset, primus exterus eam rexit, & summa
cum gloria ad extremam senectutem imperauit. Hos
igitur in tantis vitæ sordibus, nemo Deo gratos esse
iudicauit, quòd illis tanto tempore in omnibus rebus
fortuna respondisset. Qui autem ea quæ ab omnibus
expetuntur bonorum subsidia negligunt, aut etiam
si quid non modò aduersi sed planè euersi acciderit
moderatè ferunt: hi certè quanquam nostris despere
videantur, ne mihi tamen procul ab Euangelij laude
abfuerint. Nam si Iesum Christum, qui ita apud Mat-
thæum loquens inducit, audire placet, Ne solici-
ti sitis animæ vestræ quid manducetis: Item, Nolite
solicii esse dicentes, Quid manducabimus aut bi-
bemus, aut quo operiemur: quid tandem afferunt ho-
mines.

mines nostri, cur non eos mirabiliter laudandos existimare debeant, apud quos incredibilis illa habendi defedit cura? Quid porro illis in mentem venit, cur non eos grauiter arguendos esse censeant qui meliores horas suas, omnia denique studia ad diuitiarum cupiditatem contulerunt? Iстis etsi fortasse nulla peccati labes inuri possit, magnopere tamen sit vitio vertendū, quod illud legis Christianæ capitulum (in quo totius Euangelij scopus est) pro derelicto habeant: neque solum hoc sibi condonatum volunt, sed etiam filios suos cæterosque qui ad eorum tutelam & clientelam pertinent, in eandem delicti societatem vocant, ut simili opum querendarum cupiditate alacrius incitentur, neque ullum de diuitijs cogitandi tempus intermittent. Quibus si ea quæ in Euangelij fusius hanc in partem de scripto recitantur, protuleris, statim consilium esse, non autem praescripti necessitatem audies. Quod si arctius virgeas, neque pedem referre velis, iisdem verbis usos esse eos prædicabunt, qui de hæresi inter reos memoria nostra relati, maximis supplicijs vitam finierunt. Quis enim, inquiunt, nisi de fide malè sentiens, diuitias refutandas censet, quas sequitur optimus quisque, & reliquis omnibus rebus anteponit? quibus quærendis non inferuire ius gentium violantis est, & quodammodo naturæ ipsi cum Gigantibus pugnantis. Nesciunt homines egregiè cordati, ea Christum in sequacibus suis expetisse, quæ extra hominis facultatem sita esse arbitrantur omnes. Nam ut ille idem testatur, Quæ impossibilia sunt apud homines, possibilia sunt apud Deum. Quæ cùm sint apertissima, si quis ex nostris ea ægrè in

Pietas patræ
in filios,

Impossibilia
homini bus,
Dei facilia
iudicat.

animum inducit , hunc non modò ethnicum post Christum, Talia enim (inquit ille) gentes inquirunt, sed hæreticum & blasphemum esse prædicabo.

Ac fuit tempus illud quum grauiorum studiorum tempestate iactatus , ad sacrarum literarum otium, tanquam in portum confugissem , incidi in Salomonis Regis Ecclesiastē. Quem ego quum Hebraicē percurrisem , nescio quos in me amores citauit sui (credo equidem quod à diuinis Euangelij nostri sententijs non multūm disreparet) ut etiam incredibile planè defyderium iniecerit , exemplar aliud longè vberius Caldæo sermone conscriptum perlegēdi. In quo varia fortuna versatus probè iudicare non poteram, videreturne Caldæus ille paraphrastes aliquid dignitatis & lucis Archetypis ipsiis attulisse. cùm tamen peruidarem multos Hebræorum codices apud Græcos & Latinos in fidem & societatem esse receptos , Caldæum autem in Latinam linguam versum planè nullum , existimauit non ingratam multis rem facturum, si eniterer ipse ut aliquando Caldæos Latinè loquentes audiremus . Cùmque Caldæus ille Ecclesiastes perpetuo orationis cursu ab Hebræo disiunctissimus , dicendi genere ferretur , & quæ à Salomone velut in pugnum erant contracta, manu explicata nescio an feliciter ampliasset , visus sum mihi operæ pretium facere si Caldæus liber authoribus nobis ad præsidium Latinæ linguae confugeret, & à nobis Latinitate donaretur. Neque me tam *Ecclesiastis* linguæ nouitas mouit , quām quod cùm librum in *& Euangelii* manus sumpseram , qui ita Euangeliō nostro consenseret, ut eorum magnopere esset refertissimus, quæ

Christ

Christianis semper in ore esse debent. Quantum autem authoritatis & dignitatis habeant literæ Caldææ, veterum Iudæorum satis testantur lucubrations : apud quos ingens ille Bibliorum liber etiam in Caldæum transcriptus est : tantaque & religione & fide utrunque linguam adamarunt, ut illas mutuo & perpetuo consensu colligarint : neque quenquam in Hebræis sapere iudicarint, qui non idem & Caldæa delibasset. Atque eam fuisse affinitatis causam coniectura ducimur, quod à Babylonij capti & direpta Hierusalem, multis fusis & fugatis, qui dditionem fecerant, in colonias Babyloniorum captiui sunt deducti : ubi quum temporis diuturnitas auitos illorum mores commutasset, facile patriam linguam dedidicerunt. Veri vero seniores, ne linguae ignorantia, etiam legis obliuionem pareret, legem ipsam & Prophetas ferè omnes in Caldæum transtulerunt : qui sermo illis consuetudine & usu eorum quibuscum viuebant, erat familiarior & notior. Hunc occasione à patribus acceptum tam religiosè posteri coluerunt, ut ad hæc usque tempora ad Iudæorum animos opinio peruagata sit, Caldæas illas paraphrases sententijs plerunque à typo differentes, diuino quodam spiritu conscriptas esse. In quo doctorum sit iudicium & existimatio. Ego vero (nisi me rei grauitas à iudicando dimouere debet) facilè adductor ut existimem, nihil esse in quo illæ tanta religione, dignitate & fide à nobis accipi debeant. Quid enim tam magnificum aut reconditum, quid hominis Christiani expectatione in eis dignum iudicemus, quarum nonnullas post mortem

Lingua Caldææ auctoritas.

Christi à Iudæis fidei nostræ inimicissimis conscriptas
memoriæ proditum est? Sed tamen ne semper au-
thores ipsos meditemur, satis libri illi rei subiectæ
dignitate seipso tutantur & defendunt. Quid enim
aliud agunt, quam Hebræi contextus veritatem ijs-
dem aut vberioribus verbis ad Caldæum dicendi
genus traducere? Accedit quòd æterna quædam est,
vt dixi, vtriusque linguae societas, & tanta sanè, vt
Caldæa &
Hebreæ ling.
societas.
Talmud.
nullus nisi illotis manibus in Hebræis versari possit,
nisi ad illam gloriam, laudem Caldææ sapientiæ
adiecerit. Nam & vasta illa Talmudæorum compages,
& magistrorum commentaria, tam multa à
Caldæis mutuarunt, vt potius Babylonijs quam
Hebræis scripta esse videantur. Mihi quidem etsi
multis nominibus vtraque lingua commendetur,
hoc tamen est in delicijs magis, quòd ab illis popu-
lis omnes artes & disciplinas in nos manasse memoriæ
proditum accepimus. Nam, vt Cicero author est,
primi Assyrij propter planitatem & magnitudinem
regionum, quas incolebant, cùm cælum ex omni
parte patens atque aperitum intuerentur, trajectio-
nes motusque stellarum obseruauerunt. Qua in na-
Caldæi diu-
nandi peritis
fini.
tione Caldæi, non ex artis sed gentis vocabulo no-
nati, diuturna syderum obseruatione scientiam
putantur effecisse, vt prædicti posset quid cuique est
euenturum, & quo quisque fato natus esset: qua sa-
pientia tantum sibi authoritatis apud reliquos popu-
los pepererunt, vt ab eis dies peterentur: quasi ab
ipsa Natura diuinandi scientiam & rerum futura-
rum præsentiones accepisse, aut cum lacte nutricis
suxisse viderentur. Verum & Theophrastus & Por-
phyrius præstantes sapientia viri Iudæos natura esse

losophos existimatūt: & Pythagoricus Numenius tra-
 didit , nihil esse aliud Platonem , quām Moseim Atti
 ca lingua disputantem. Quæ etī à nobis fusiū expli-
 cantur , eo tamen pertinent , ne quis Hebræorum
 & Caldæorum volumina tanquam subdititios par-
 tus , de familia & gentilitate omnino dimittenda esse
 opinetur . Quam sententiam pueris nobis , memo-
 ria tenes vel eorum animis insedisse , qui quasi
 sedentes in puppi soli de cælo seruabant , & tem-
 pestatum locorūmque rationem longè præsentie-
 bant . Deridenda tamen hominum amentia tan-
 tūm sanè laudantium , quantum se posse sperant
 imitari . Verè enim si volumus iudicare , quid a-
 liud spectabant ridiculi illorum conatus , quām ut
 soli sapientiæ antistites haberentur : veriti opinor
 ne si tanta illa literarum monumenta in vulgus ex-
 itent , existeret aliquis Flauius Scriba qui cornicem
 oculos configeret , & ab eis incautis prudentiam
 omnem compilaret . Quorum opinio cùm non
 satis probaretur mihi , non contendi solūm , vt ego
 aliqua linguæ illius cognitione procederem , sed id
 egi maximè , vt eorum studia licet mediocriter
 adiuuarem , qui se in gratiam linguæ recipi non recu-
 sarent . Etsi verò libellus iste , quem ex Caldæo ver-
 sum in tuo nomine apparere facimus , plurimum ti-
 bi abesse videbitur à dignitate Græci aut Latini ser-
 monis : nullūmque sequi orationis florem : sic ta-
 men statuas velim , eum grauitate & pondere senten-
 tiarum refertissimum , & perfecti cuiusdam adum-
 bratione maiestatem Euangelicæ nostræ discipli-
 næ proximè contingere , planèque philosophicam
 illam severitatem complecti . Quid enim in diui-

Tudei natu-
 ra Philoso-
 phi.
 Plato, Moses
 Atticus,

Flauius
 Scriba.

nis pertractandis , aut potius transferendis assert vbe-
rius, aut tam admirabile lenis ille & æquabilis oratio-
nis tractus, aut impetus quidem dicendi incitator, si
modò sententiarum splendor retineatur ? Quia ta-
men , si te à contextu non dimoueas , videatur po-
tius cum Epicureis & Cyrenaicis patrocinium volu-
ptatis suscipere , quām cum Zenonijs & Stoicis se
ad virtutis actiones conferre , quæ ad benè & beatè
viuendum seipsa contenta est : paucis explicabo no-
stram de ea quæstione sententiam , & quasi rutis
cæsis receptis , tibi tamen amantissimo mei relin-
quam , quæ forsan aptè & loco posita esse vi-
deantur.

Socratis

Ac fuit de honorum & malorum fine varia inter
Philosophos disputatio: atque haud scio an vnquam
ætate illa inter doctos constiterit . Ut verò à capite
arcessamus, primus Socrates à rebus occultis , (vt ait
Cicero) & ab ipsa natura inuolutis, Philosophiam auo-
casse & ad hominum mores adduxisse fertur: cūm-
que tot esset artis & doctrinæ præfidijs à natura in-
structus, vt nihil in quæstionem cadere posset, quod
à quotidianis disputationibus suis excluderet : cūm-
que ea esset in dicendo facultate , vt non modò de
multis rebus disputaret, sed etiam rem eandem (vt
sæpiissimè aliis dies alios mores expostulat) alijs at-
que alijs modis tractaret , facile ex eius schola
profeminatæ sunt dissentientes Philosophorum fa-
miliae : & quod quisque in eius sermonibus adama-
rat , id certè animo est complexus, séque in eo ma-
xiimè exercuit . Vnūisque Aristippus (à quo Cyre-
naici, & qui postea dicti sunt Epicurei) cùm iucun-
ditatem & sales in Socratis colloquijs permagni

Aristippus
Cyrenaici
Epicurei

exti

79

æstimasset, nouum quendam voluptatis & delicia-
rum ludum aperuit, solumque & summum bo-
num ad sensum & appetitum reuocauit. Cui quum
vel ipsa natura à labore in libidinem propensior,
multos sequaces & velut patronos conciliaisset, fa-
cile hæc res vniuersum orbem non fama solum sed
plausu peragravit. Primum enim acerrimum sui
defensorem & vindicem Epicurum nacta, ad poste-
ros dimanauit. Quanquam quid est quod Epicuri
voluptas, virtuti coniuncta iudicari non debeat, qui
potius animi quām corporis voluptatem non præ-
ceptis tantum, sed moribus & vitæ genere videtur
esse complexus? Ut enim apud Laertium legimus
eum demun boni finem esse dicebat, rectum que-
tumque animi statum, quam εὐθυπία vocauit, eadem
illi εὐεξώ nuncupatur, quam & tranquillitatem &
optimam animi cōstitutionem appellemus licet. Qui
enim non tam ad belluarum titillationem quām ad
mentis leuationem seipsum retulisse non existime-
tur, qui à sensibus propemodum suavitatem excludat,
vino abstineat, & solis oleribus duriter vitam suā
tueatur? Itaque cum eo nulla nobis erit disputatio.
Et si Stoici ipsi voluptatis nomine opinor infestio-
res, eum in suis sermonibus malè accipient. Ad Cy-
renaicos autem & Corinthus ille hæreticus perti-
net: qui cùm offendisset Euangelica præcepta mirè
cum voluptate pugnantia, moderatione quadam
adhibita, res natura sibi discrepantes ad consen-
sum reuocauit, & hominis Christiani felicitatem
sola voluptate statuit. Quæ hæresis cùm multis
placuisse, etiam ab ipso Mehmete ad amata est. Hic
cùm in rudem & efferum Agarenorū populū fortuna Agareni.

Epicurus.

εὐθυπία.

εὐεξώ

Corinthus
hæreticus.

Mehemetus;

K iiij

Stoici.

*Consensus
Stoicorum cū
Euangelio.*

incidisset, nulla alia religionis forma illorum animos sibi magis deuinci & obstringi posse existimauit, quām si eam legem & rogationem ferret, quæ sensibus hominū consentiens seipsum voluptatis præsidio tueretur: tantumque amentia processit, ut nullā sit tam nefanda & turpis voluptas, cuius non aliqua sit in illius lege adumbratio. Itaque non est mirum, si in eas blanditias à multis nationibus concursum est. Verum & hos relinquamus quibus nullum est cum virtute commercium. Ex eodem fonte nempe Socrate, deriuati sunt qui se Stoicos nominarunt. Hi cùm seueritatem in præceptorē & seniles mores impendiō probassent, nouum quoddam viuendi genus animo arripuerunt, & felicitatem sola virtute statuerunt. Noua certè res & ab omnium opinione abhorrens: quasi homo duabus partibus animo scilicet, & corpore non contineretur. Quid enim aut tam neotericum, aut à sensibus hominum tam alienum esse potest, quām in diuitijs paupertatem summam, in extrema inopia opes collocare? Quis vñquam gentiles & eos quorum maiorum nemo seruitutem seruiuit, mancipia & quasi venales Sardos, & è diuerso seruos, liberos existimauit? Quis dolorem in bonis, diuitias in malis habuit? Quis nostrorum hominum peccata equalia esse iudicauit? Quę etsi portenta quædā videantur esse, si quis tamen penitus intueri velit, nihil esse quod ad sententiam Euangelij proprius accedat, facile reperiet. Primum enim in libris Euangelicis id efficitur maximè, ut ex hominum mentibus illa penitus euellatur opinio, quę in omnibus naturam ipsam tanquam optimam viuendi ducem, sequendam esse censuit. Etsi enim summam conseruandæ hominum perpetuitatis rationem arbitr.

arbitrata est ipsa natura, si omnes cōmodis gauderent,
 & ab incommodis abstinerent, quòd illis amorem
 sui indidisset, hoc est (vt ait Cicero) appetitum boni
 & fugam mali : quid tamen in libris Euangelicis
 aliud agi videmus, quām vt illa naturæ primogenia
 (vt loquitur Taurus Philosophus apud Gellium) ex
 hominum mentibus penitus euellantur? Qui enim
 (vt ait diuinus noster Legislator) amat animam
 suam perdet eam. Iubet igitur nos in adeundis peri-
 culis fortes & alacres esse. subdit præterea, Beati eri-
 tis quum vos oderint homines, & cætera. Quid? qui
 in summa paupertate & rationibus afflictis felices
 prædicat, qui ærumnis & doloribus confectos bea-
 tos censet, nunquid maius quoddam quām ab ipsa
 natura quæfisse præsidium existimari possit? Quo in
 genere mirum quantus sit Stoicis cum Christianis cō-
 sensus. Etsi autem Stoici in optimis actionibus natu-
 ram ducem & quasi signiferam statuerint: ex reliquo
 tamen omni eorum sermone facile conjectura duci-
 mur, de ea natura verba fecisse, quæ propriam sibi &
 quasi insitam virtutem habet: à qua nondum par-
 uuli illi ad honestum igniculi excesserint, habeatque
 adhuc ipsa secum ea dignitatis seminaria, quæ si ado-
 lescere linerentur, ipsa sanè homines ad beatam vitam
 possent perducere. Vnde & verè monet ille, iustos
 nos à natura esse factos: quasi ab ea tantum in homi-
 nes dignitatis sit inuestum, vt ius vniuersum æqui &
 boni quasi excisum in animis hominum repetire pos-
 sis. Quòd si de ea natura loquimur (corruptā consue-
 tudinem rectius appelles) quæ vel teste Davide depra-
 uata opinionibus propensitate in malum fertur, non

*primogenia
naturæ.*

est certè quòd in veri perspicientia nos ad eam re-
 feramus. Iam verò si de præpositis (vt ipsi dicunt)
 hoc est, corporis & fortunæ bonis quærimus , quid
 est in Euangelijs tam magnificum tamque cum ani-
 mi magnitudine coniunctum , quod illi scriptis &
 disputationibus suis non adumbrarint ? Viro forti-
 & sapienti , inquiunt , opes omnino contemnen-
 dæ . id qua societate ad Euangelica mandata perti-
 neat nescit nullus . Simile est (dicebat Seruator no-
 ster) regnum cælorum homini mercatori , qui cùm
 ad emendas margaritas peregrè esset profectus , in-
 uenta yna , omnia sua vēdidit , vt illam compararet .
 Potuītne & illustrius & clarius in oculis omnium
 ponere , non tantūm homini Christiano & sapienti con-
 temnendas diuitias , sed penitus tanquam malum
 quoddam abiiciendas esse ? Quid enim est tam pu-
 filli tamque angusti animi , quām amare diuitias ? Sed
 ne rebus tam apertis faces verborum admouere vi-
 deamur , nunquid in hac quæstione Dominus noster
 diffusè satis mentem suam posteris tradidisse visus est ,
 quum ei qui se vel minutissima legis obseruasse præ-
 dicabat , dixit , Vnum tibi reliquum est , vende omnia
 quæ habes & sequere me . Atque eam fuisse causam
 suspicari possumus , quòd in eadem legis societate ,
 sum contule tanquam in equo Troiano Iudai cum principibus
 runt . Apostolis includi tantopere recusarint . Cum enim in
 lege Mosaica diuitiæ locupletissimis testimonij com-
 probarentur , neque aliud Moses ijs qui legis terminos
 non transilijsent promittere videretur , quām quoddā
 velut cornu copiæ , fœcunditatem liberorum & tran-
 quillitatem domi , foris autem vbertatem : non pot-
 ent

*cur Iudai
non se ad Chri-
stum contule*

tant sanè in eam legem pedibus ire, quæ naturæ consentanea, & velut in sensibus posita cū aërijs & planè diuinis cōmutaret. Quòd si creator noster Iesus Christus personam Cyri Regis Persarum, aut Alexadri Magni induēs, rerum gestarum magnitudine orbem terrarum impleuisset, credendū est Iudæos, qui nihil melius, nihil expetendum magis imperijs & populari gloria iudicauerunt, facile ad eum discessionem facturos fuisse. Ex quibus efficitur virtutem ipsam non Stoicis tantum, sed Christianis in summo bono esse. Diuitias autem minimè expetendas, planèque sapienti homini fugiendas. In quo etsi Stoicis maximè gratuler, qui nobis in hoc genere de omni officio præierunt, dolésum est tamen Ethnicos homines dignitate & studijs virtutis, Christianis præluxisse. Citentur ergo septē sapientes præclarissimæ virtutis omnis & continentiae testes. Allegetur Crates Thebanus, alijque innumerabiles, qui opes suas non tantum fortiter contempserunt, sed à se omnino repudiarunt: iudicantes hominem qui vel punctum temporis his retineretur, illi nullum esse cum virtute commercium. Quòd si veteres illi tantum sapientia præstiterunt, vt studia virtutis vel ab ipsa natura, vel magistrorum disputacionibus accepta, sola sunt amplexi: quid nos tandem facere oportebit, qui à Deo optimo maximo latam legem & à maioribus nobis traditam fouemus & defendimus? Quid si in diuitiarum despectu & rerū mundarum cōtemptione, perpetuus sit Euangelij cursus? Sed tamen quid facias hominibus ijs, qui id beneficium naturæ inuiderunt suæ, vt non tantum ad opes & dignitatum ambitum omnia referant, sed eos

Inflatus dolor.

Septem sapientes.

Crates;

infanos & dementes prædicent , qui animum suum ab honoribus & diuitijs, ad virtutis studia reuocare volunt: iam enim eos peruersit opinio , vt omne tempus perire existiment , quod non lucro impendatur.

Qui eò forsan iniquiorem me habere debebunt iudicem , quòd in eam partem à nostratis magnopere

Nihil pulchrum , nisi peccatur: à quibus nihil probatur nisi , quod cum quæsumus. Itu coniunctum est. Quibus eò minus ignoscendum

esse arbitror , quòd in tanto virtutis & disciplinarum omnium gymnasio , species illa honesti non possit nō omnibus esse perspecta. Sed tamen nescio quod vitæ genus effinxerunt sibi , ut ea sola potiora habeant , per quæ ad rei familiaris incrementa aditus esse solet.

Quibus autem forenses illæ , & comitiorum prensatorumque molestiæ stomachum faciunt , ij rerum omnium & scientiarū ignari iudicantur. Quantas igitur tragœdias istos homines excitaturos censes , si illud Lucæ apud eos proferas , Omnis ex vobis qui non renuntiat omnibus quæ habet , non potest esse discipulus meus. Humanius certè tecum ageretur , si aut de legibus agrarijs populare decretum feras , aut tribunitia intercessione authoritatem senatus velis minucere.

I. m. a. s.

Esaia. s.

Habeant ergo in manibus Esaiam suum , Audite (inquit) verbum Domini principes Sodomorum , & attendite ad legem Dei nostri populus Amorrhæ. Et rursus paulò post , Væ qui domum ad domum adiungitis , & agrum agro copulatis usque in finem loci , ut soli tandem in umbilico terræ habitetis. Sed tamen ne semper excellens & perfectum quiddam meditemur , nonne viro politico & liberaliter educato id primum entendum esse Philosophi voluerunt , ne qua

cum

eum premat suspicio avaritiæ. Nihil est enim tam fortis tamque magni animi, quām contemnere diuitias si non habeas, sin verò habeas ad liberalitatem conferre. Quis igitur erit apud eos pietati, quis religioni, quis iustitiae locus, qui ita ad diuitiarum Sirenes constituerunt, ut omnia iura diuina & humana illarum illecebris deliniti, voluntaria obliuione contriuerint? Quid verò est tam flexibile tamque tenuerum, quodque quocunque ducas propensius sequatur, quām hominis animus cupiditate pecuniarum incensus? Scitè igitur & perquām graphicè avaritia à Paulo omnium malorum radix appellata est. Ea *Avaritia.*
 enim innata nobiscum naturæ seminaria restinguunt, ea malis venenis imbuta corpus animūmque virilem effeminat, & nullum habet cum virtute commercium. Hæc est quæ veritatem in Heracliti puteum *Heraclitus.*
 præcipitem egit: hæc Astræam illam deam mortali- *Astrea.*
 bus libellum repudij mittere, & in cælum euolare
 compulit: hæc iudicibus (quos aptè δωροφάγος Hesio- *Hesiodus.*
 dus vocat) oculos & manus restituit, atque ut breui
 dicam, hæc omnino Christianæ Ecclesiæ statum la-
 befactauit. Prodigiosa certè res, atque ab omnium
 sensibus remotissima. Quis enim inquam in ani-
 mum inducet suum, Ecclesiam à Christo diuitiarum
 osore acerrimo extructam, & maximo velut pauper-
 tatis diplomate obsignatam, tanta sui dissimilitudi-
 ne ad posteros dimanasse, ut tanquam aliquo Circæo
 poculo ex depressa & humili, clata: ex parca & frugi,
 planè regio luxu disfluens: ex inope, diues sit facta?
 Quis erit tanta animi facilitate, cui hæc facta non fi-
 eta videantur esse? Ac si volumus vetera memoria re-

petere, reperiemus eos qui ab ipsis nascentis Ecclesiæ
 principijs ad Constantimum Imperatorem fuerunt,
<sub>Constantinus
Imperator.</sub> haud sanè magna in re, sed tamen fidei & constantiæ
 plenos fuisse: à quibus omnis pro religione Christi di-
 micatio est suscepta. Cùm verò diuitiae in Ecclesiam
 inuectæ sunt, cœpitque Clerus in consuetudinem aut
 Asiaticæ, aut Aphricanæ licentiæ venire, nescio quæ
 religionem, animi magnitudinem, hospitalitatem,
 cæteras denique virtutes subito tempestatis turbine,
 noua quasi procella peruerit. Videmus ergo omnes
<sub>D. Petrus.
Sylvester.</sub> qui à diuo Petro usque ad Syluestrum Pontifes fue-
 runt, constantissimè & fortissimè pro fide dimical-
 se, idque egisse maximè, ut quasi corporibus suis,
 exteris ritibus & Ethnicorum cultui aditum interclu-
 derent, præclarissimumque posteris monumentum
 relinquenter, absindendæ de Republica falsæ reli-
 gionis. Quum verò rerum copia Christiana ciuitate
 donata est, repente avaritia totum orbem peruasit,
 cœpitque ipse maiorum decor collabascere: cupidi-
 tas autem nomini Christiano sanè quam infestissima
 sic peruicit, vt veterem illam pulchritudinem de-
 turparet, & antiquam formam notis quasi Treiçij
 dispungeret: vt iam difficile factu sit pristinæ Ecclesiæ
 dignitatem agnoscere. Ac si quis nos in ea opinione
 esse existinet, quæ omnino imperia, iuris dicendi
 potestatem, principatus & diuitias tanquam perni-
 ciōsum quoddam venenum de Ecclesia decidere co-
 nata est, errore labitur sanè. Quid enim magis ad
 Ecclesiæ amplitudinem pertinere potest, quam ijs
 ipsis abundare, quibus ad hospitalitatem & liberalita-
 tem aditus esse solet? in quibus apud homines vir-
 tutis

Bonorum Ec-
clesiae diuino.

Ioannis xxij.
Papa.

Donatio Con-
stantini.

tutis splendor inest maximus. Quis est tam expers
humanitatis, qui pietatem erga homines (qua potissimum fides nostra continetur) ab Ecclesia anputare velit? Nulla certe re proprius ad Deum accedimus, quam statutas expensas pauperibus dando: quarum rerum vel laus præstantior esset euulsa ex memoria vitæque nostra, si opes suas laici principes tanquam postliminio ab Ecclesia recipere sinerentur. Quapropter in Canonibus bene & ex ordine constitutum est (si qui tamen hodie Canones sunt) ut Episcoporum & prælectorum Ecclesiæ bona quadruplici iure censerentur: una scilicet pars illis ad tuendam rem suam domesticam adiudicaretur: altera in fiscum Ecclesiæ, quam fabricam vocant, committeretur: tertia ad pauperes veniret: quarta Clericis relinqueretur. Hoc tamen familiæ herciscundæ iudicium, publicum silentium refutauit. Quanto verò Christianorum malo ignorat nullus. Verum nunquid ea quæ in luce fori est Ioannis xxij. constitutio, hæreticos patræque hostes iudicauit eos, qui Seruatorem nostrum & Apostolos nihil habuisse dicerent, quique Ecclesiæ amplissimas opes inuidarent. A quorum sententia longissimè absulm. Neque verò satis mirari possum Bartolos, Baldos, Panormitanos & id genus homines, qui de Constantini donatione tam multa postea reliquerunt. Quid enim opus fuit in re tam aperta quasi inter sobrios debacchari? Etsi enim donatio illa minime iure subsistat: satis tamen iuris & præsidij Romanis Pontificibus diuturnitas temporis conciliauit. Nam si volumus initia regnorum memoria repetere, quod tu ex tam multis, longioribus tem-

porum spatijs confirmatum reperias? Si enim dome-
 stica exempla quærimus, sciunt illi qui in annalibus
 Reges Gallia. nostris verlati sunt, multò post Constantimum Reges
 in Gallia dominari cœpisse: quorum authoritatem
 & ius sacrosanctum si quis in controvërsiam vocet,
 non modò sensu sed pœna indigere videatur. Videant
 verò omnes in Italia principes, Gonzagas, Estéses, Me-
 dicæos, & qui aliquando fulminare Italiam dicti sunt
 Gonzaga. Estes. Medicæ. Vicecomites.
 Vicecomites, an imperjis suis antiquiorem causam
 aut colorem honestum magis quæsiſſe videantur.
 Habeant igitur quod actori magnopere expetendum
 est confitentem reum, per me illis licet donationem
 nullam esse. Ad quos tandem ius repetendi spectare
 Imperator Occidentis. videbitur? Ad Césarémne Occidétis? at Romanis Pon-
 tificibus multò est tempore inferior, ab eisque Imper-
 rij fasces & nomen mutauit. Quomodo ergo non
 tantùm de finibus imperij regundis, & longius latiūſ-
 que propagandis, sed de toto principatu iudicio cum
 eo contendet, à quo hoc beneficio & feudo ornatus
 Imperator Orisensis. auctiūſque est? Restat ergo ut Imperatori Græcorum
 repetitio detur, qui ut optimi sunt testes ij qui probè
 vtranque historiam nouerunt, verus Romani Imper-
 rij successor erat. Verùm incredibili Christianorum
 clade tota illa dominatio à Turcis direpta est. Cernent
 Turcarum Reges. igitur hanc hæreditatis partem Turcarum Reges, &
 tanquam mortua Ecclesia in successionem venient
 ad bona populi Romani capienda? Sed hæc plus fatis.
 Mihi quidem nunquam persuaderi potuit opes in Ec-
 clesia venenum sparsisse, si aliqua authoritate fieri pos-
 set, vt Clerici in officio retinerentur: & his ipsis non ad
 luxum, venaticos canes & omnis generis delicias vte-
 ren-

terentur, sed ea moderatione rem familiarem gere-
 rent, ut reliqua in pauperum aduersaria conferrent,
 & parem illis rationem ascriberent. Quid enim eos
 prohibet in summa copia egenos fieri, atque ita ex se-
 se aptos esse, ut à seipsis sua petant omnia, neque illis
 sit positum in externis bonis præsidium? Sed nescio
 quæ improbitas & auaritia nonnullorum Clerico-
 rum animos occupauit, ut diuitiarum studijs seculares
 homines antecedant, neque quicquam in religione
 aggrediantur, nisi eos vis auri & pecuniarum fames
 impellat. Hos certè maiores nostri tantis virtutum
 ornamentijs præditos esse voluerunt, ut quæ Deus
 optimus maximus in cuiusque nostrum arbitratu po-
 fuerat, ea grauissimis editis prohibuerint, ut aliqua
 præ cæteris perfecti significatio in Clericis illuceret:
 indignum iudicantes eos quibus quasi interpretibus
 apud Deum vtimur, non aliqua à reliquis hominibus
 virtutis nota céseri. Quod & piè & religiosè ab ijs ob-
 seruatum esse in suspicionem venio, qui primi nullo
 exemplo, intercedente Græcorum Ecclesia id oneris
 sibi imposuerunt, ut se nuptiarum expertes mallent.
 Cuius decreti authoritas nomine ad posteros perue-
 nit, re autem omnino antiquata est. Qua indignitate
 cōmotus Pius Secundus Romanus Pontifex, prædica- *Pius ij. Papæ*
 re ausus est, Summa ratione sublatas Clericis nuptias,
 maiori restituendas videri. In qua sententia & Panor-
 mitanus fuit, acerrimus tamen eorum quæ à Roma-
 nis olim Pontificibus rogata & scita erant propugna-
 tor: qui Ecclesiam medicorum sapientiam debere imi-
 tari ait: ut eas leges principio quidem cum publicis
 commodis coniunctissimas, sed tamen rerum &

*Veterum Cle-
rieorū decor.*

Panormit.

temporum successu pernicioſas aut omnino anti-
quaret , aut correctione adhibita moderaretur.

Atque id ſibi animum præſagire ait , vt aliquando
illa neceſſitas Clericorum voluntati condonetur .

*Conciliū Ni-
cenum.*

Pannutius. Et in concilio quidem Nicēno ſummi laudatus eſt
Pannutius: qui cùm de cœlibatu Clericorum ad syno-
dum referretur, eoque iam frequens iſſet concilium,
vt interdicendas Clericis nuptias statueret : is li-
cer expers matrimonij eſſet, graui certè & magni-
fica oratione decreti feueritatem diſſualiſit , perui-
cīque ne continentes nuptiæ cum impudico cœli-
batu commutarentur. Sed quid ego in tantorum vi-
rōrum ſententijs recitandis verſor totus , quas fal-
uis legibus probare , aut cum dignitate improba-
re non poſſim⁹? Id tamen cuperem maximè, vt qui
ſe ad hoc vitæ genus contulerunt, ei ſe quām proxi-
mè fieri poſſet addicerent. Quocunque autem te ani-
mo & cogitatione conuerteris, erit quod in iſtis homi-
nibus magnopere deſyderes. Nam vt alia quæ ſunt
innumerabilia omittamus , cuius animus cogitando
non erectus eorum ſocordia & remiſſione retinetur?
quem noſtrūm non cum quadam Ecclesiæ & ſalutis
publicæ miſeratione , offendunt ij in quos omnium
gentium & populorum ora ſunt conuerſa: in quibus
ſapiētes ſummi remouenda de Ecclesia ambitionis
& auaritiæ ſpem collocauerunt. Hos rectè Dictatores
appellemus , quibus hoc Senatusconsultum ſit per-
ſcriptum , Cauete ne quid detrimenti accipiat Chri-
ſtiana Republica. Vident ſanè & vident, quanta de im-
perio Christiano facta eſt diminutio : animaduertunt
veteres colonos de amicitia & ſocietate diſceſſiſſe,

neque

neque tamen de istis omnino ad principes & concilia referant. Patiuntur eam ceteris nostris pestem impendere, quæ sociorum statum propè iam deturpauit: nos autem in propinquum adduci discrimen. Illis quidem magnopere gratificandum esse censeo, quod his clavum tenentibus tanquam duce Cynosura, cum nocti sumus portum, ubi tutò & securè consistamus. Tantùm enim illis vel sapientum iudicio tributū est, ut nisi sibi pro fide & religione omnino aut decernendum, aut decertandū esse statuissent, Ecclesiam quam vixdum tenemus, nullam certè haberemus. Quibus quod à Republica Christiana non omnino deiecerunt oculos, magnam habemus gratiā. Sed tamen vellem ut reliqui corporis rationem etiam habuissent. Verùm ut Appelles Veneris caput & summa pectoris politissima arte perfecit, reliquam autem partem inchoatam reliquit: sic & illi summa & capita fidei impensè curarunt, reliquum autem corpus rude & imperfectum reliquerunt. Itaque Ecclesiam vel ab ipsa patrum nostrorum memoria repetens, mirari soleo, quod cum illorum maiores turbulentissimis Ecclesiæ temporibus se præclarissimè gesserint, & mirificas summorum Pontificum discordias seducerint: ita de pristina & velut hæreditaria vigilancia & animi magnitudine deciderunt, ut in tantis periculis versari nos tandiu, æquo animo patientur. Meminerint ergo quanta fide & constantia, eorum maiores grauissimas de Papatu discordias in concilio Constantiensi extinxerint: quot legationibus ad populos & nationes missis, Pontifices tres inter

*Appelles.**Veteres retr
nendæ in Ec
clesia pacis
studiori.**Concilium Con
stantiense;*

se dissidentes ad æquitatem reuocauerint, & se magistratu abdicare coegerint. Videant qua fortitudine Concilium Græcos à Latinis in ritibus discrepantes, in concilio Ferrarensi ad religionis nostræ societatem adduxerint. Existimauit amplissimum illud doctorum collegium sua non tantum interesse, regni principatum in fide retineri : sed ad officium suum spectare, Christianos vniuersos locorum interuallis disiunctissimos, uno & eodem vitæ modo censeri. Quòd si tam

Exemplum insignis negligenter. laborem fastidiunt, vt externa parùm ad se pertinere existiment, cur suorum sacerdotum stupra & sordes iure non coércent, quibus exterios homines ad defectionem impulsos esse plusquam manifestum est? Cur beneficiorum publicanos & mancipes ad pœnam non deposcunt, aut Clericos emanlores & cruentis bellis implicatos, ad Ecclesiæ suæ stationem non reuocant? Cur concilij Basiliensis decreta obseruari non cogunt? quorum autoritatem cùm omnino

Eugenius in. abrogare vellet Eugenius quartus (qui iam olim iustis comitijs designatus Pontifex multos annos magistratum gesserat) sententia concilij priuatus est. Cur Episcopos gregarijs hominibus, lixis & imperitissimis quibusque beneficia conferentes de officio non appellant: eósque de ambitu Clericorum & simonia, déque manifestis stupris translatiue consti- tuentes non excitant, atque adeo Clericis ab illis in ordines cooptatis, dare beneficia iuxta canonum instituta non cogunt? quorum tenuitate aut auaritia effectum esse videmus, vt præstantissima quæque sacramenta abducantur ad mercedem. Quòd si nos communis salutis ratio aliquantulum mouet, quis adeo

adeo in rem suam propendet totus, vt tantam patri-
 monij Ecclesiastici direptionem & conturbationem
 ad lucum suum pertinere nolit? Nam praeter id quod
 qui sacerdotijs præsunt, omnino se illorum cura &
 cogitatione abdicant, nullius rei solliciti magis, quam
 vt breui manu à redemptoribus suis fructus benefi-
 cij capiant, adiungunt certè ad tantam noxam aliud
 facinus longè deterius, atque id agunt, vt in Eccle-
 siasticis ministerijs nemo nisi ex stipulatione & syn-
 grapha versari velit. Iam vero & ad dignitatem Ec-
 cleiæ aptius erat, atque adeo ad necessitatem pro-
 uinciæ suæ accommodatus, aut vnumquenque pro
 se in sacerdotio agere: aut certè ijs qui paupertate,
 deserto illi officio se administros præbent, prouen-
 tuum partem attribuere: vt in his muneribus quæ di-
 uinitus nobis & gratis sunt concessa, etiam syncerè
 & gratis versarentur. Decet enim eos quibus digni-
 tas tanta obtigit forte, non tantum omni auaritiæ
 criminе, sed etiam suspitione carere. Quia igitur ge-
 neralium conciliorum authoritas, id tot seculis à no-
 stris hominibus impetrare non potuit, vt ea ipsi offi-
 cia gererent per se, quibus cum beneficio summa
 & æterna est societas, tempestate quæso geramus
 morem, & quasi mutata velificatione id assequa-
 mur, quod in vnius sententiæ permansiōne, & ve-
 lut eundem cursum tenentes (vitio opinor tempo-
 rum) retinere non potuimus: coganturque ij qui Ec-
 cleiæ suæ stationem deserunt (quia ad id nulla eos
 res potest adducere) partem reddituum his qui magi-
 stratui Ecclesiastico cæterisque pietatis officijs in-
 seruient, transcribere. Non quod vlla sit optanda in

*Gratis acce-
pta, gratias cō-
ferri debent.*

Ecclesia desertio : sed ut de duobus malis magis perniciosum fugiamus. Atque utinam eos qui nobis velenum in scopum & arcem quandam sunt positi , non tantum Episcopos, sed planè lynceos haberemus , veréque tales ut optimo iure ab omnibus laudarentur. Etsi enim peccare tam humanum est ut ab homine alienum esse non possit, homines tamen tantos in luce omnium offendere tam pericolosum est , ut *Magistratum recte videatur dixisse qui ait, Principum cupiditatibus & vitijs ciuitatem infici solere. Quis enim in cœlestia licet, delicta, periculosa ciuitatibus.*

delicta licentior non incurrat, cum ijs qui illa cœrcente debent, eiusdem cupiditatis tenentur? Nam si memoriam temporum replicare volumus, videre licet, quales fuerunt administratores ciuitatum , tales & reliquos fuisse ciues . Itaque magistratum gerentibus si deliquerint, eò minus forsan ignoscendum est, quod non tantum peccant ipsis , sed cæteris etiam peccandi illecebram afferunt. Praæclara igitur illa quæ flagrantibus omnibus bonis , concilia quondam constituerunt de simoniacis , de concubinarijs , de comitijs in beneficiorum designatione habendis , nisi saluberrimi cuiusque decreti perscriptio illis data esset , per quos partum esse vident omnes , ut etiam infimis quibusque contra ea liceret. Quoties ergo in sacrofancis illis conuentibus de manifestis Clericorum stupris lex lata est? quot ijs qui duo sacerdotia possiderent poenæ constitutæ? Horum certè plena sunt concilia: Proferantur quæso decreta Constantiæ , quibus Sigismundus Imperator (ut ab ijs omnis abesset metus) non modò interfuit, sed etiam præfuit. His de rebus toties senatum haberi non admo

admodum opus erat, si confessim illis multæ dicen-
 dæ potestas data esset, qui terum suarum & vitæ op-
 portunitate ab his facinoribus alieni esse possent.
 Quid enim attinet de rebus multis rogationes ferre,
 quæ in tutela & præsidio eorum iaceant, qui soli leges
 illas possunt offendere? Sapientissimè igitur apud La-
 cedæmonios à Theopompo Regibus oppositi sunt *Theopompus;*
 Ephori, ut regius dominatus magistratum illo. *Ephori.*
 rum temperatione in officio retineretur. Quòd si Re-
 gem Regi opposuissent, forsitan & quod volebant
 minùs essent assecuti, & eiusdem dignitatis socie-
 tate, Reipublicæ libertas concidisset. Iam verò apud
 Romanos authoritati Consulum intercessores ex *Consules.*
 plebe dati sunt Tribuni, ut illorum imperio popu- *Tribuni.*
 lus à se Patrum iniurias & senatus licentiam amou-
 ret, hisque ducibus insimi homines inter potentissi-
 mos ciues securi versarentur. Quòd si ex Patriis
 aliqui ad eum magistratum lecti essent, vetus illa
 & summa Consulum potestas in plebem forsitan
 fuisset impotentior. Eos ergo qui quondam de re-
 ligione conuentus habuerunt, satis dignè laudare
 queat nemo. Sed tamen peruellem tantum cautio-
 nis in ferendis illis decretis adhibuisse, ut in eos
 qui illam temporum disciplinam violassent, perfa-
 cilis pœnæ certatio esse potuisset. Qui autem ijs
 legibus quas fermè offendunt soli, tutores ex Sena-
 tusconsulto dantur, non inuiti earum autoritatem
 apud homines senescere patiuntur. Hæc si bene &
 sapienter attendissent ijs, sub quorum tutela & præsi-
 dio iacent ornamenta religionis nostræ, non tandiu-
 illa avaritiæ sica in Ecclesiæ lateribus versaretur.

Quia autem in rebus exulceratis, & propè iam ad summam inopiam redactis versamur: reliquum est vt in tantis calamitatibus & angustijs temporum Deum optimum maximum deprecemur, vt felicius

*Spartiatis.
Pythius va-
tes.*

nobis eueniat quam Spartiatis, quos avaritia perituros Pythius vates multis antè seculis præfigierat.

Quod à nobis (vt spero) auertet, si Salomonis Ecclesiastem secuti, & in Deum virtutémque defixi, quæ extra nos longè sunt posita velut inanitatis plenissima omnino contemnamus. Nihil enim est amabilius virtute, nihil præstantius: quam qui non probant non video sanè quid sit quod in natura rerum laudandum putent. Nunc verò opinionibus hominum leuiter eruditorum deprauati, ita viuimus, vt quasi magnum illum & vertentem annum vivendi, operam, diligentiam, studia denique omnia quærendis opibus conferamus. Si autem vitæ miseras & calamitatem animo complectemur, omnis mediustidius, ille labor nobis è manibus excideret.

Traces.

Itaque sapienter mihi videntur fecisse Traces, qui cùm hominum ærumnas longo vsu peruidissent, nuper in lucem æditos summis lachrymis: qui verò è vita migrabant, incredibili lætitia & visceratione prosequabantur.

*Theophras-
tus.*

In quo & Theophrasti leuitatem nemo non videt, qui cùm perspiceret se corporis vinculis mox liberandum esse, parùm grata & honorificè de natura prædicans, & cum ea quasi damni disceptans de officio expostulabat: quòd animantibus brutis diuturniorem quàm ipsi homini vitam concessisset. Qua re quid inconstantius & minus Philosophicum? Victus opinor vitæ desyderio non me-

mi

minerat eorum quæ diuinè admodum Plato de im-
 mortalitate animorum scripta reliquerat. Quæ quum
 Egesias frequenti hominum schola in Ægyto reci-
 taret, tantam vitæ satietatem ei nationi attulit, vt in-
 numerabiles propè se ex editis locis in conuallem
 egerint: vt immortalitatem quam aliquando tem-
 poris necessitas esset allatura, constantia & animi
 magnitudine anteuenterent. Quorum tantùm apud
 homines valuit opinio, vt lege lata fuerit permisum
 ijs qui iustum mortis sibi conciscendæ causam apud
 iudices probarent, vim sibi afferre, & iniussu sum-
 mi Imperatoris de præsidio vitæ decidere: quod
 Adrianus edicto constituisse fertur. Atque eiusmodi
 spectaculitestes Alexandrum Magnum & Sext. Pom-
 peium fuisse legimus. Ex eadem causa etiam & illa
 manauit consuetudo, qua filius non vulgari se offi-
 cio de patre mereri iudicabat, si iam grandem natu-
 & sexagenarium parentem, de ponte in confluen-
 tem deiiceret: vt eas miseras quas affert & natura &
 senectus, pientissimus filius à patris ceruicibus de-
 pelleret. Quod etsi parùm liberale est, & à Chri-
 stianis hominibus alienissimum, eò tamen perti-
 tinet, vt sciant omnes, rerum humanarum incerti-
 tudinem & fragilitatem barbarorum hominum ani-
 mis insedisse. Quibus si præstantissimum veritatis
 Euangelicæ beneficium fortuna non inuidisset, quan-
 ta fortitudine, virtute, patientia, frugalitate & rerum
 humanarum contemplatione futuros fuisse arbitrari
 Ac si lubet veterum Principatus & Imperia, eásque
 nationes quæ aliquando rerum potitæ sunt memi-
 nisse, quis vnquam posset adduci, nisi tot & tantis li-

Egesias.

Adrianus.

Alexæ. Mag.

Sext. Pompei.

terarum monumentis fides eius confirmaretur , vt
Persarum Persarum Reges ab India ad Æthiopiam , centum vi-
Principatus. ginti prouincijs quondam imperasse existimet ? At tā-
ti regni maiestas apud Iſsum vno prælio concidit . O-
mitto Assyrios , Babylonios & Macedonas , qui pa-
triam suam victorijs & hostium manubijs tantopere
decorarunt . Quis verò non videt simulachrum Ro-

Romanæ
Respubl. manæ Reipublicæ in tot literarum monumentis pro-
pemodum expressum ? At eius ne vlla restat adum-
bratio . Tanti imperij amplitudinem cùm animo cer-

D. Augusti. neret D. Augustinus , se illius videndi incredibili cupi-
ditate incensum affirmabat . Verùm quem Euripum ,
quod fretum , tot habere fluctuum agitationes existi-
mare possumus , quot in gubernaculis Rerūpublica-
rum commutations obtinet ipsa fortuna ? quæ cùm
in omnibus rebus , tum certè in principatibus & re mi-
litari plurimùm potest . Quis igitur hæc cogitatione
perspiciens , magis laudandos eos cum Salomone non

Mortui vi-
uis feliciores. iudicat , qui his tenebris crepti , ea vita fruuntur quæ
sola vita est nominanda , quæm qui adhuc in ambi-
tu , honorum cursu , & opum desyderio vitæ cursum
conficiunt ? Longè verò feliciores sunt ij , qui nun-
quam nati sunt : si modò eius quod non est , aliqua
potest esse felicitas . In qua sententia Silenus fuisse

Silenu. memoriæ proditum est . Neque verò ab ea longissimè
abfuisse Solonem totius Græcię sapiētissimum iudica-

Crœsus. re possumus , qui Crœsum Lydorum Regem floren-
tem opibus & imperij gloria , infelicem prædicare
ausus est : quod in hac vita nisi infortunatissimus esse
queat nemo . Cuius opinionis periculum fecisse Crœ-
sum legimus , qui in summa calamitate captus amil-

so reg

so regno, cùm in pyram extrectam præcipitem dare
 se iuberetur, clara voce Solonem dicitur exclamasse.
 Quis verò aut risum aut lachrymas (neque enim o-
 mnes Democriti sunt) tenere possit, si Pasaitum illum *Pasitus*:
 Turcarum Imperatorem imperij magnitudine & re-
 rum gestarum gloria præstantissimum, viderit iussu
 Tamerlani Tartatorū Regis cauea inclusum circun-
 ferri, & ab omnibus canis haberí loco? *Tamerlanus*
 ad miserationem nō adducit Constantini vltimi Græ- *Constantinus*:
 corum Imperatoris calamitas? *Paleologus*, Quem illius vxoris &
 primiarum regni fœminarum, ignominiae & impu-
 dicitiae plenissima mors nō commouet? Quem deniq;
 totius gentis turpissima seruitus? Hæc certè & perni-
 ciosa magis, et si quotidie in vniuscuiusq; oculis ver-
 sentur, consyderat nullus. Quorum imaginem cùm
 longo, opinor, rerum vsu Grillus peruidisset, noluit ex *Grillus*:
 porco iterum ad humanam formam redire, quòd o-
 mnium animantium longè infelicissimum iudicaret
 hominē: cui si vel horas aliquot in tranquillitate viue-
 re vsuuenerit, de lucro vixisse sit existimandus. Itaque
 Salomonem nostrum velut è vestigio sequentes, quid
 tandem in oculis versari potest, quo nō mortuos ipsos
 felicitate viuentibus præstare iudicemus? Nam si mori-
 nemo sapiens miserum duxit, ne beato quidem, quid
 causæ est cur turbulentissimis istis temporibus aliquis
 nostrū mortem ipsam accusare possit, aut non ipsa
 aliquo potius beneficio affecisse nos. sit existimanda?
 Quod cùm Salomoni incredibili sapientia viro planè
 perspiceretur, facile eam sententiam animo est com-
 plexus, quæ nihil homini reliquum esse censem, præ-
 ter eas delicias, quæ in curando corpore omnino sunt

*Vitilitas Cal
daica i Para
phrases.*

*David.
Letitia in le
ge.*

*M. Regulus.
Anaxar
chus.
Nicocreon.*

Apostoli.

positæ . Verùm id ab hominum bene sentientium animis planè alienum , Caldæus paraphrastes ad æquitatem reuocauit : vt eam voluptatem (qua felicitatem huius seculi statuisse videtur Salomon) in bonis reputaret , quæ vt cum operibus legis coniuncta est , ita nos incredibili gaudio cumulare solet . In quo Dauidi videtur subscriptissime , qui iustos & eos qui aliquo velut sacramento Deo se obstrinxerunt , gaudere iubet . Quid enim est tam cum virtute consentiens , quàm in Domino lætitia affici ? A quo quæso vnquam pro fide , religione & operibus legis suscepta est propugnatio , qui non incredibilem animo voluptatem ceperit . Atque ne semper Christiana consecter , quis fortissimè aliquando pro patria dimicauit , qui non vel in ipsa contentione omnibus lætitijs incesserit ? Quis etiam eorum , qui ad voluntariam mortē pro publica salute cursum equorum incitauerunt , non in ipso mortis discrimine , præsentem calamitatem spe immortalitatis sit consolatus ? Et pueri Lacedæmone ad aram virgis plerunque cædebantur : at eorum nemo non solum non exclamabat , sed ne hiscebat quidem . Adolescentuli etiam Olympiæ , & Barbari in arena inspectante populo plagas excipiebant , & tamen ferebant silen-

tio . Marcum igitur Regulum quum torqueretur à Pœnis , ærumnosum , aut Anaxarchum Philosophum quum à Nicocreonte pistillis tonderetur miserum nemo nisi insanus iudicauerit . Neque enim illorum animi magnitudo & constantia (vt ait ille) vel in ipso equuleo , torquebatur . Ac si volumus nostra cum externis conferre , qua tandem animi alacritate Apo-

sto-

stolos & innumerabiles alios pericula & corporis crudiatus adiisse legimus? nonne ad ipsa suppicia non vulgarem lætitiae significationem videmus attulisse? Efficitur igitur vel in summis doloribus non tantum illa Hieronymi Philosophi indolentia, sed gaudium & numeris suis absoluta tranquillitas: de qua sicut in Euangelicis libris sermonem fieri fides nostra constantissime loquitur, ita certe non a - <sup>Summum bo
num Salomo
ni.</sup>

liam verbis Salomonem complexum fuisse possumus suspicari. Nam nec ijsdem equis velisque retinendā esse voluptatem cēsuit Salomon, quibus aut Cyrenaci, aut Anicerij, qui omnem lætitiam & voluptatem ad sensum corporis non autem ad animum reuocarunt: sed in ea tranquillitatem posuit, quam si à virtute dimoueas, non habeat in quo possit consistere.

*Cyrenaci:
Anicerij.*

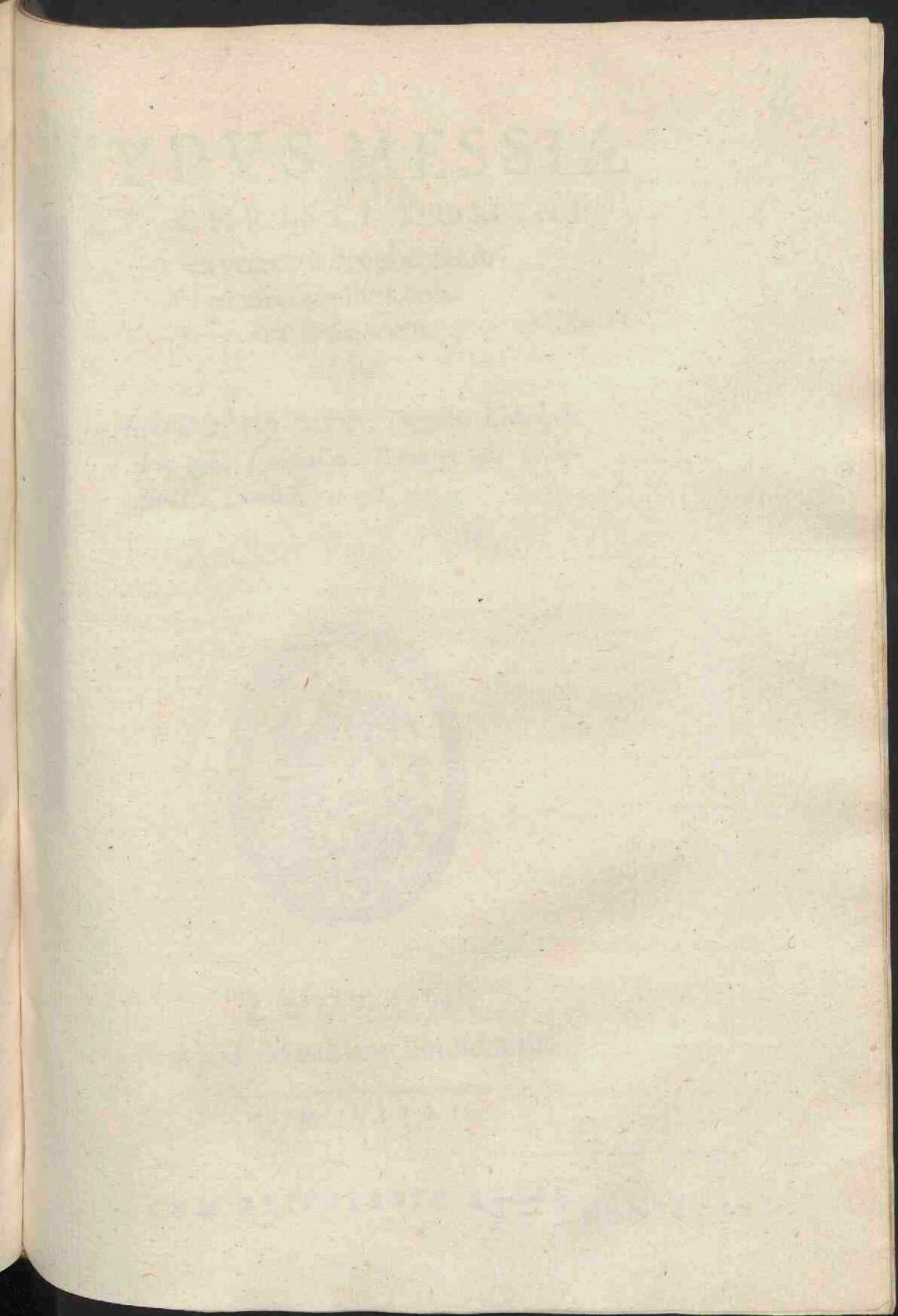
Habes mi frater, quæ ad Ecclesiastis sententiam dicenda existimauimus. Etsi autem longius forsan, quam vel singularis illa animi tui incitatio pati posset, aut omnino decretum haberemus, nostra excurrit oratio: sic tamen statuas velim, breuiores nos fuisse quam res tanta dici potuisset. Sed quemadmodum nimium secunda nauigatio saepissime oram legentibus obesse solet, ne terram aut portum omnino queat contingere: sic rei subiectæ cursu forsan initiatione tam sum in altum inuectus, ut nisi egrave me ipsum reuocare possem, potiusque frænis quam calcaribus viderer indigere. Sed tamen de his aliquando forsan copiosius. De mea autem voluntate sic habeto, nihil tibi magis promptum esse, quam in omnibus quæ ad te pertinebunt, officium, studium

operam & diligentiam meam? Quod etsi tibi
cumulatè persuasum esse certo scio, vincam tamen
voluntate cogitationes tuas, méque to-
tum ad amicitiam nostram ductum-
que tuum applicabo. Interea nos,
ut soles, ama. Vale. Aue-
nione, Calendis
Sextilibus.

1553

Lugduni,

Matthias Bonhomme excudebat.



A 1929748
OCW 71464377